This copy has been provided by the UBC Archives [or UBC Rare Books and Special Collections] and is to be used solely for research or private study.

JAPANESE-CANADIAN
COLLECTION

XXXI.A4

PLEASE RETAIN
ORIGINAL ORDER

FOR RESEARCH PURPOSES
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
The University of British Columbia

SCHEDULE "A"

TO ALL EMPLOYERS AND EMPLOYEES ENGAGED IN PULPWOOD OPERATIONS IN THE PROVINCE OF ONTARIO

Gentlemen:

Telephone PAcific 7531

BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION
1130 MARINE BUILDING
VANCOUVER, B.C.

Tashme, B.C.,

October 21st, 1942.

Mr. Y. Ono

Tashme, B.C.,

Dear Sir:-

With reference to Miyoko Asanuma, I have received a letter from Mrs Booth regarding permission for this girl to go East, as requested by her. As she is still under 18 years of age, she will have to secure the permission of her parents. If this is obtained, she can travel.

Yours very truly,

BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION

J.L. TORRY
SUPERVISOR.

JLT:GE:

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
The University of British Columbia

SCHEDULE "A"

TO ALL EMPLOYERS AND EMPLOYEES ENGAGED IN PULPWOOD OPERATIONS IN THE PROVINCE OF ONTARIO

Gentlemen:

IN THE MATTER OF THE WARTIME WAGES CONTROL ORDER, P. C. 5693, and

IN THE MATTER of applications by several Companies, firms or corporations, who operate camps for the purpose of cutting pulpwood logs, requesting the Board to prescribe the maximum rates of wages which may be paid for all classes of employees engaged in woods operations in connection with the Pulp and Paper Industry, in the Province of Ontario.

FINDING AND DIRECTION

The said applications having been considered by the Board and the applicants having been heard in person by the Board and all parties interested having been heard by the Board or given an opportunity to make representations to the Boards.

The Regional War Labour Board for the Province of Ontario finds that the present rates of wages being paid by op rators in the Thunder Bay, Rainy River and Fort Frances Districts in the Province of Ontario are, with certain modifications hereinafter set out, declared to be fair and reasonable, and therefore orders that the Schedule of wages hereafter set out be established and confirmed as the maximum rates of wages which may be paid by any employer in the Province of Ontario to the classifications of labour indicated in the said Schedule.

JOB CLASSIFICATION	MINIMUM MONTHLY RATE	MAXIMUM MONTHLY RATE	MAXIMUM DAILY RATE
ON 30 DAY MONTH BASIS			
COOKEES	$60.00	$54.00	$1.80
BULL COOKS OR CHORE BOYS		57.00	1.90
COOKS		150.00	5.00
CAMP WATCHMAN		54.00	1.80
BARN BOSS		69.00	2.30
NIGHT WATCHMAN		57.00	1.90
DAM AND STORAGE GROUND WATCHMAN		54.00	1.80

IN ADDITION TO THE WAGES PAID EMPLOYEES SHALL BE PROVIDED WITH SUITABLE BOARD AND LODGING FOR ALL DAYS IN THE CALENDAR MONTH, INCLUDING SUNDAYS AND HOLIDAYS.

ON 26 DAY MONTH BASIS		
GENERAL LABOUR	$ 54.60	2.10
LOADERS AND UNLOADERS	57.20	2.20
SKIDER'S HELPERS, ROLLERS & SWAMPERS	57.20	2.20
TEAMSTERS, SKIDDING	63.70	2.45
TEAMSTER, FOUR HORSES AND OVER	68.90	2.65
TEAMSTER, PORTAGING, less than four horses	63.70	2.45
TEAMSTER, CAMP	63.70	2.45
BLACKSMITHS	100.00	3.85
BLACKSMITHS' HELPERS	65.00	2.50
HANDYMEN	90.00	3.46
HANDYMEN'S HELPERS	54.60	2.10

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
The University of British Columbia

ON 26 DAY MONTH BASIS (Cont'd)	MINIMUM MONTHLY RATE	MAXIMUM MONTHLY RATE	MAXIMUM DAILY RATE
MECHANIC		$143.00	$ 5.50
CAMP BUILDER		81.90	3.15
DAM BUILDER		81.90	3.15
TRACTOR DRIVERS: PORTAGING		104.00	4.00
BREAKING ROADS		104.00	4.00
HAULING TRAINS		104.00	4.00
FORWARDING FROM STRIPS		104.00	4.00
TRACTOR DRIVER USING SCRAPER, GRADER, ETC		104.00	5.39
TRUCK DRIVER, HAULING TRAINS, TRAILER-		110.00	4.23
TRUCK DRIVER, PORTAGING, HAULING ON BODY		92.30	3.55
TRACTOR AND TRUCK HELPERS		57.20	2.20
OUTBOARD MOTOR OPERATORS		83.20	3.20
MECHANIC HELPERS		65.00	2.50
COMPRESSOR OPERATOR		117.00	4.50
JACK HAMMER OR HAND DRILLERS		80.00	3.08
RIVER DRIVERS AND WATERING WOOD ON DRIVE		83.20	3.20
RIVER DRIVERS, BOATMEN, BOW & STERN		89.70	3.45
OUTBOARD MOTOR OPERATORS ON DRIVE		89.70	3.45
SORTERS AND SLUICERS		57.20	2.20
FEEDERS OF TIES TO JACKLADDER		57.20	2.20
FEEDERS OF LOGS OR PULP TO JACKLADDER		57.20	2.20
RAFTSMEN, INLAND WATERS LOGMEN		83.20	3.20
RAFTSMEN, GREAT LAKES RAFTING OUT LOGMEN		96.20	3.70
STORAGE GROUND LOGMEN		83.20	3.20

WORK BOAR OPERATORS, (other than outboard motor operators): THE RATES NOW BEING PAID BY THE INDIVIDUAL OPERATORS SHALL BE CONSIDERED HIS MAXIMUM RATES.

IN ADDITION TO THE WAGES PAID, EMPLOYEES SHALL BE PROVIDED WITH SUITABLE BOARD AND LODGING FOR ALL DAYS IN THE CALENDAR MONTH, INCLUDING SUNDAYS AND HOLIDAYS.

PIECEWORK:

EMPLOYEES ENGAGED ON A PIECE*WORK BASIS SHALL BE CHARGED NINETY-FIVE CENTS (.95) PER DAY FOR SUITABLE BOARD AND LODGING.

CUTTERS			
SPRUCE AND BALSAM		ROUGH, PER SINGLE CORD	$2.70
SPRUCE AND BALSAM		SAPPEELED, PER SINGLE CORD	4.50
JACKPINE	54"	ROUGH, per SINGLE CORD	2.50
POPLAR	54"	ROUGH, PER SINGLE CORD	1.90
POPLAR	54"	SAPPEELED, PER SINGLE CORD	3.00
SPRUCE AND BALSAM		ROUGH, PER DOUBLE CORD	4.80
SPRUCE AND BALSAM		SAPPEELED, PER DOUBLE CORD	8.40
JACKPINE		ROUGH, PER DOUBLE CORD	4.00
JACKPINE		SAPPEELED, PER DOUBLE CORD	7.00
JACKPINE	9'	ROUGH, PER DOUBLE CORD	4.80
JACKPINE	9'	SAPPEELED, PER DOUBLE CORD	7.80

(THE ABOVE RATES INCLUDE CUTTING OF STRIP ROADS)

TIE LOGS	8'	PER TIE LOG	$0.098
TIE LOGS	16'	PER TIE LOG	$0.160
PILING		PER FOOT	$0.015
HEWED TIES	TWO SIDES	PER TIE	$0.150
HEWED TIES	FOUR SIDES	PER TIE	$0.207
TIE PEELERS	WET	PER ITE	$0.027
TIE PEELERS	DRY	PER TIE	$0.033

PULPWOOD LOADERS TO SLEIGHS IN BUSH - SINGLE CORD - ROUGH - PER SINGLE CORD $0.30

PULPWOOD LOADERS TO SLEIGHS IN BUSH - SINGLE CORD - PEELED - PER SINGLE CORD $0.25

PULPWOOD LOADERS TO SLEIGHS IN BUSH - DOUBLE CORD - ROUGH - PER DOUBLE CORD $0.60

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
The University of British Columbia

PULPWOOD LOADERS TO SLEIGHS IN BUSH	DOUBLE CORD	PEELED	PER DOUBLE CORD	$0.50
PULPWOOD LOADERS TO BOATS	SINGLE CORD	ROUGH	PER SINGLE CORD	$0.50
PULPWOOD LOADERS TO BOATS	SINGLE CORD	PEELED	PER SINGLE CORD	$0.45
PULPWOOD LOADERS TO BOATS	DOUBLE CORD	ROUGH	PER DOUBLE CORD	$1.00
PULPWOOD LOADERS TO BOATS	DOUBLE CORD	PEELED	PER DOUBLE CORD	$0.90
PULPWOOD LOADERS TO BOATS. JACKPINE 54"		ROUGH	PER SINGLE CORD	$0.50
PULPWOOD LOADERS TO BOATS. JACKPINE-	DOUBLE CORD	ROUGH	PER DOUBLE CORD	$1.00
PULPWOOD LOADERS TO BOATS. JACKPINE 9'		ROUGH	PER DOUBLE CORD	$1.20
PULPWOOD LOADERS TO BOATS EMPLOYED ON HOURLY BASIS				$0.65 per hr.
STACKING WOOD IN CARS	SINGLE CORD	ROUGH	PER SINGLE CORD	$0.30
STACKING WOOD IN CARS	SINGLE CORD	PEELED	PER SINGLE CORD	$0.25
STACKING WOOD IN CARS	DOUBLE CORD	ROUGH	PER DOUBLE CORD	$0.60
STACKING WOOD IN CARS	DOUBLE CORD	PEELED	PER BOUBLE CORD	$0.50
UNLOADERS ON BANK LANDINGS	SINGLE CORD	ROUGH	PER SINGLE CORD	$0.15
UNLOADERS ON BANK LANDINGS	DOUBLE CORD	ROUGH	PER DOUBLE CORD	$0.30
UNLOADERS ON BANK LANDINGS	SINGLE CORD	PEELED	PER SINGLE CORD	$0.12
UNLOADERS ON BANK LANDINGS	DOUBLE CORD	PEELED	PER DOUBLE CORD	$0.24
UNLOADERS ON ICE LANDINGS	SINGLE CORD	ROUGH	PER SINGLE CORD	$0.15
UNLOADERS ON ICE LANDINGS	DOUBLE CORD	ROUGH	PER DOUBLE CORD	$0.30
UNLOADERS ON ICE LANDINGS	SINGLE CORD	PEELED	PER SINGLE CORD	$0.12
UNLOADERS ON ICE LANDINGS	DOUBLE CORD	PEELED	PER DOUBLE CORD	$0.24
UNLOADERS ON TO SLEIGHS	SINGLE CORD	ROUGH	PER SINGLE CORD	$0.15
UNLOADERS ON TO SLEIGHS	DOUBLE CORD	ROUGH	PER DOUBLE CORD	$0.30
UNLOADERS ON TO SLEIGHS	SINGLE CORD	PEELED	PER SINGLE CORD	$0.12
UNLOADERS ON TO SLEIGHS	DOUBLE CORD	PEELED	PER DOUBLE CORD	$0.24
TIE LOADERS BY HAND OFF GROUND			PER TIE	$0.022
TIE LOADERS OFF JACKLADDER			PER TIE	$0.011
SKIDDING TIE LOGS 8'			PER TIE LOG	$0.038
SKIDDING TIE LOGS 16'			PER TIE LOG	$0.06
SKIDDING TIES			PER TIE LOG	$0.03

HORSE HAULING, TEAM SUPPLIED BY EMPLOYER:

½ mile haul	SINGLE CORD	ROUGH	PER SINGLE CORD	$0.15
½ mile haul	DOUBLE CORD	ROUGH	PER DOUBLE CORD	$0.30
½ mile haul	SINGLE CORD	PEELED	PER SINGLE CORD	$0.12
½ mile haul	DOUBLE CORD	PEELED	PER DOUBLE CORD	$0.24
1 mile haul	SINGLE CORD	ROUGH	PER SINGLE CORD	$0.20
1 mile haul	DOUBLE CORD	ROUGH	PER DOUBLE CORD	$0.40
1 mile haul	SINGLE CORD	PEELED	PER SINGLE CORD	$0.16
1 mile haul	DOUBLE CORD	PEELED	PER DOUBLE CORD	$0.32
1½ mile haul	SINGLE CORD	ROUGH	PER SINGLE CORD	$0.25
1½ mile haul	DOUBLE CORD	ROUGH	PER DOUBLE CORD	$0.50
1½ mile haul	SINGLE CORD	PEELED	PER SINGLE CORD	$0.20
1½ mile haul	DOUBLE CORD	PEELED	PER DOUBLE CORD	$0.40
2 mile haul	SINGLE CORD	ROUGH	PER SINGLE CORD	$0.30
2 mile haul	DOUBLE CORD	ROUGH	PER DOUBLE CORD	$0.60
2 mile haul	SINGLE CORD	PEELED	PER SINGLE CORD	$0.24
2 mile haul	DOUBLE CORD	PEELED	PER DOUBLE CORD	$0.48
3 mile haul	SINGLE CORD	ROUGH	PER SINGLE CORD	$0.40
3 mile haul	DOUBLE CORD	ROUGH	PER DOUBLE CORD	$0.80
3 mile haul	SINGLE CORD	PEELED	PER SINGLE CORD	$0.32
3 mile haul	DOUBLE CORD	PEELED	PER DOUBLE CORD	$0.64

(1) EMPLOYERS ARE AUTHORIZED TO PAY TO THOSE OF THEIR EMPLOYEES WHO REMAIN IN THE CONTINUOUS SERVICE OF ANY EMPLOYER FOR A PERIOD OF THREE MONTHS OR MORE FOLLOWING THE DATE ON WHICH THEY ARE HIRED FOR THE CURRENT SEASON, A SERVICE BONUS OF TEN DOLLARS ($10.00) PER MONTH COVERING THE ENTIRE PERIOD OF EMPLOYMENT.

IF FOR ANY REASON BEYOND HIS CONTROL AN EMPLOYEE CANNOT REMAIN FOR THREE MONTHS, FOR EXAMPLE, IF THE CAMP DOES NOT OPERATE FOR THREE MONTHS, OR IF THE EMPLOYEE IS PREVENTED FROM WORKING BY REASON OF ILLNESS OR ACCIDENT EITHER TO HIMSELF OR TO MEMBERS OF HIS IMMEDIATE FAMILY, OR IF HE IS DRAFTED FOR MILITARY SERVICE, OR DRAFTED INTO OTHER EMPLOYMENT BY AN ORDER OF A NATIONAL SELECTIVE SERVICE OFFICER, THEN THE ADVISORY COMMITTEE FOR THE ZONE IN WHICH THE EMPLOYEE WAS WORKING WILL DETERMINE THE AMOUNT OF BONUS PAYABLE TO SUCH EMPLOYER UPON APPLICATION BY HIS EMPLOYER.

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
The University of British Columbia

NOTE:
NO SERVICE BONUS IS TO BE PAID EXCEPT UNDER THE CONDITION NOTED ABOVE. APPLICATIONS FOR PERMISSION TO PAY A SERVICE BONUS TO AN EMPLOYEE WHO DOES NOT REMAIN FOR THREE MONTHS OR MORE IN CAMP SHALL BE MADE IN WRITING TO THE ADVISORY COMMITTEE, HEREINAFTER SET UP TO ASSIST IN THE ENFORCEMENT OF THIS SCHEDULE IN THE CAMP OF THE EMPLOYER CONCERNED.

THE DECISION OF ANY ADVISORY COMMITTEE WITH RESPECT TO SUCH APPLICATION IS SUBJECT TO APPEAL TO THE REGIONAL WAR-LABOUR BOARD.

(2) COST OF LIVING BONUS:

THE COST OF LIVING BONUS RECENTLY ANNOUNCED BY THE NATIONAL WAR LABOUR BOARD ON AUGUST 4, 1942, MUST BE PAID BY ALL EMPLOYERS TO ALL EMPLOYEES, AND IF THE COST OF LIVING INDEX SHOULD CHANGE, THE BONUS IS TO BE ADJUSTED AS DIRECTED BY THE NATIONAL WAR LABOUR BOARD BY FUTURE ORDERS.

(3) EMPLOYERS MAY PAY THE TRANSPORTATION OF EMPLOYEES TO AND FROM THEIR CAMP ONCE DURING THE SEASON, THAT IS, THEIR FARE IN AND OUT.

(4) ALL TOOLS, GOODS AND MERCHANDISE SOLD BY AN EMPLOYER TO AN EMPLOYEE SHALL BE SOLD AT A RETAIL PRICE NOT EXCEEDING AND NOT LESS THAN THE PREVAILING RETAIL PRICE OF SUCH TOOLS, GOODS AND MERCHANDISE AT THE NEAREST TOWN OR CITY TO THE CAMP WHERE SUCH TOOLS, GOODS OR MERCHANDISE ARE BEING USED BY THE EMPLOYEE.

(5) THE OPERATORS AGREE TO MAINTAIN IN ALL THEIR CAMPS, SANITARY CONDITIONS SET BY THE ONTARIO PROVINCIAL DEPARTMENT OF HEALTH.

(6) SCALE SLIPS TO BE ISSUED TO EMPLOYERS WITHIN SEVEN (7) DAYS AFTER THE WOOD HAS BEEN FILED BY PIECEWORKERS.

(7) MAIL SHALL BE DELIVERED FREE OR CHARGE AND AS OFTEN AS POSSIBLE.

(8) NO CHARGE SHALL BE MADE FOR LUGGAGE TRANSPORTATION.

(9) THE FOLLOWING ADVISORY COMMITTEES ARE HEREBY ESTABLISHED AND SUCH COMMITTEES ARE AUTHORIZED TO MAKE RECOMMENDATIONS TO THE REGIONAL WAR LABOUR BOARD IN RESPECT TO ANY MATTER PERTAINING TO THE ADMINISTRATION AND ENFORCEMENT OF THIS SCHEDULE OF MAXIMUM RATES IN THEIR RESPECTIVE DISTRICT, AND ARE ALSO AUTHORIZED TO DEAL WITH APPLICATIONS BY EMPLOYERS FOR PERMISSION TO PAY THE SERVICE BONUS TO EMPLOYEES, WHO FOR REASONS BEYOND THEIR CONTROL, ARE UNABLE TO REMAIN IN THE SERVICE OF THEIR EMPLOYER FOR A PERIOD OF THREE MONTHS OR MORE. IN ALL SUCH CASES THE ADVISORY COMMITTEES WILL DETERMINE A FAIR AND REASONABLE AMOUNT OF THE BONUS TO BE PAID PRO RATA ACCORDING TO THE TIME SPENT BY THE EMPLOYEEIN THE SERVICE OF THE EMPLOYER:

THUNDER RAY DISTRICT

B. F. AVERY,	Great Lakes Paper Company, Fort William, Ontario.
D. A. CLARK,	Don Clark Company Limited, Port Arthur, Ontario.
A. J. AUDEN,	Abitibi Paper Company, Port Arthur, Ontario.
W. E. HUNT,	Pigeon Timber Company, Fort William, Ontario.
BRUCE MAGNUSSON,	Local 2786, Lumber & Sawmill Workers Union Port Arthur.
W. R. EGGLETON,	Local 2786, Lumber & Sawmill Workers Union Port Arthur.

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
The University of British Columbia

KENORA DISTRICT

J. A. Ryan,	Ontario & Minnesota Pulp & Paper Co. Ltd., Kenora, Ontario.
Oliver Stewart,	An employee of the above Company.

RAINY RIVER DISTRICT

J. A. Mathieu,	J. A. Mathieu Company, Fort Frances, Ontario.
G. H. Silver,	Local 2560, Lumber & Sawmill Workers Union, 134 Scott St., P. O. Box 861, Fort Frances, Ontario.

NOTE:

THE BOARD MAY ESTABLISH OTHER ADVISORY COMMITTEES LATER IF THE NEED FOR SAME SHOULD ARISE.

ENFORCEMENT AND INSPECTION

(10) OFFICERS OF THE DEPARTMENT OF LANDS AND FORESTS IN EACH AREA WILL CO-OPERATE WITH THE BOARD IN THE ENFORCEMENT OF THIS SCHEDULE.

(11) THIS SCHEDULE OF MAXIMUM RATES SHALL REMAIN IN EFFECT UNTIL FURTHER ORDER OF THIS BOARD AND SHALL NOT BE VARIED IN ANY WAY EXCEPT SUCH VARIANCE IN COST OF LIVING BONUS AS MAY BE DIRECTED FROM TIME TO TIME BY THE NATIONAL WAR LABOUR BOARD.

(12) THIS SCHEDULE OF MAXIMUM RATES SHALL BE EFFECTIVE FROM THE FIRST DAY OF SEPTEMBER, 1942, AND WILL REMAIN IN FORCE UNTIL FURTHER ORDER.

(13) UPON THE RECOMMENDATIONS OF THE ADVISORY COMMITTEES TO BE ESTABLISHED THE REGIONAL WAR LABOUR BOARD MAY FIX A SPECIAL RATE TO APPLY TO ABNORMAL OPERATIONS.

(Peter Heenan)
Chairman, Regional War Labour Board.

NOTE: Section 52 of P. C. 5963 reads as follows:

(1) Any employer, or officer or agent thereof, who contravenes or fails or omits to observe any of the provisions of this Order, or of any authorization, declaration, direction, order or determination of any War Labour Board given or made pursuant to this Order, shall be guilty of an offence and liable on summary conviction to a fine of not less than one hundred dollars ($100.00) and not more than five thousand dollars ($5,000.00)

(2) Each payment of wages or of a cost of living bonus in accordance with a wage rate or a cost of living bonus paid in contravention of any of the provisions of this Order, or of any authorization, declaration, direction, order or determination of any War Labour Board given or made pursuant to this Order, shall constitute a separate offence.

(3) In any prosecution under this Order, the burden of proof that the payment of any wages or of any cost of living bonus or other bonus of any kind whatsoever to any employee, is not in contravention of the provisions of this Order or is not in contravention of, or is made pursuant to any authorization, declaration, direction, order or determination of a War Labour Board given or made pursuant to this Order shall be upon the accused.

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
The University of British Columbia

讃美歌（四九八）

一　うみゆくとも　やまゆくとも
我が魂のやすみ　いづこに行かん。
二　うきふしのみ　しげきこの世
なにをかもかたく　たのむべきや。
死ぬるも死の　さほりならず
三　いけるもいのちの　またきならず。
四　憂きこの世に　代る彼の世
年波はよせぞ　愛は盡きず。
五　罪の身こそ　露と消えめ
たまの苦しみや　限りなからん。
六　不死のやすみ　またきあいの
生命は主よただ　君にぞある。

讃美歌（五六三）

一　遥かに仰ぎ見る
輝きのみくにに
神父のそなへまし
樂しき住家あり
折り返し
吾等茲に輝く御國にて
聖き民と共に
御前に會はん
二　輝く御國にて
憂きも悩みもなく
樂しき　賛合はせ
絶えず共にうたはん。

故松下瑞平氏告別式順序
一月三十六日午后二時ー

一、一同着席
一、遺骸入場　起立
一、さんび歌　四九八三
一、聖書朗讀　小野牧師
一、祈禱　全
一、さんびか　五六三
一、告別の辞　牧師
一、祈禱　全
一、弔辞　友人代表
委員会代表
十二哩代表
十五哩代表
一一同告別
一謝辞
一さんびか
一出棺

以上

三　神父の愛あふれて
幸福　身にあまる
豊かなる　恵みを
永遠に　たゝゑん
讃美歌（三の六）
一　主よみもとに近づかん
登る庭は十字架にありとも
など　悲しむべき
主よみもとに　ちかづかん
二　主のつかひは
御空に通ふ梯の
上より　まねきぬれば
いざ　のぼりて
主よみもとに　ちかづかん。
五、うつし世をば
離れて　天がける日来らば
いよよ　近かく
御許にゆき
主の御顔を
仰ぎ見ん。

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
The University of British Columbia

讃美歌（四九八）

一　うみゆくとも　やまゆくとも
我が魂のやすみ　いづこに行かん。
二　うきふしのみ　しげきこの世
なにをかもかたく　たのしべきや。
三　死ぬるも死の　さはりならず
いけるもいのちの　またきならず。
四　憂きこの世に　代る彼の世
年波はよせず　愛は盡きず。
五　躯の身こそ　露に消えめ
たまの苦しみや　限りなからん。
六　不死のやすみ　またきあいの
生命は主よただ　君にぞある。

讃美歌（五六三）

一　遥かに仰ぎ見る　輝きのみくにに
神父のそなへまし　栄えき住家あり
（折り返し）
吾等遂に輝く御國にて　聖き民と共に
御前に會はん

二　輝く御國にて　憂きも悩みもなく
楽しき聲合はせ　絶えず共にうたはん。

三　神父の愛あふれて　幸福身にあまる
豊かなる恵みを　永遠にたゝへん

讃美歌（三〇六）

一　主よみもとに近づかん
登る道は十字架にありとも
など悲しむべき
主よみもとに　ちかづかん。
二　遠き世の旅路に　たゞひとり
御空に通ふ梯の
上より　まねきぬれば
いざ　のぼりて
主よみもとに　ちかづかん。

故松下瑞平氏告別式順序
一月三十六日午后二時ー

一、一同着席
一、遺族入場
一、讃美歌　起立
一、祈禱　牧師
一、聖書朗讀　小野牧師
一、祈禱　仝
一、讃美歌　仝
一、告別の辞　五六三
一、祈禱　仝
一、弔辞　友人代表
一、一同告別　委員会代表
一、謝辞　土屋キヨノ代表
一、さんびか　十五屋キヨノ代表
一、出棺

五、うつし世をば
離れて　天がける日来らば
いよよ　近かく
御許にゆき
主の御顔を
仰ぎ見ん。

以上

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
The University of British Columbia

Hastings Park Hospital
Vancouver, B. C.
November 27, 1942

Reverend Y. Ono
Tashme, B. C.

Dear Reverend Ono,

Mrs. Feimann, the supervisor of the Hastings Park Tuberculosis Hospital is endeavoring to raise a Christmas fund for the patients. We, the staff are giving her our fullest support in this effort but we are comparatively few in number and we find that even our utmost will not be sufficient.

To date we have in our funds, donations from private parties and societies. This along with what is being collected as Christmas fund is to be spent on New Years and the remainder for Occupational Therapy by convalescing patients, which will be carried on by them when transferred to New Denver. The list of contributions and expenditures will be published in the "New Canadian".

We are taking advantage of this season of goodwill to ask you to help us in our effort by appealing to your friends for their support to give more cheer for the friends they have left in Vancouver.

Will you kindly forward any mail to Mrs. M. Feimann, R.N. at the above address or to Colonel Lennox Arthur at the Marine Building. We realize that you yourself must be kept busy at this season and we are sorry to add to your work, but know that you will feel that you will be more than repaid for your time and trouble by the pleasure and gratitude that will be felt by the patients.

Very sincerely yours,

Y. Nagai

T. Takeuchi

K. Tamashiro

Yaeko Nagai, R.N.
Jiro Kumagaya
Tsunekichi Takeuchi
Kizu Tamashiro

J. Kumagaya

Copy sent to:

Dr. Shimokura , M.D.
Mrs. Kumano , R.N.
Rev. R. Tachibana
Mr. Y. Yamaga

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
The University of British Columbia

Dec. 5th.

10 — P. M.

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
The University of British Columbia

School Census (TASHME B.C)

HOUSE NO	SHEET NO	SHEET TOTAL	MALE	FEMALE	1yr. K'G.	II yr. K'G	I	2	3	4	5	6
6-15	1	37	16	21	5	1		4	3	2	4	1
16-27	2	38	22	16	4	3	3	3	4	4	3	3
27-43	3	36	17	19	4	4	3	4	3	4	4	1
45-57	4	38	25	13		2	1	1	2	3	3	2
57. 70	5	37	17	20	6	1	4	2	4	1	2	3
70-79	6	38	17	21	6		4	1	4	3	1	3
79-90	7	37	22	15	2	6	1	6	1	5	4	3
91-105	8	37	19	18	5	2	2	4	5	3	4	2
106-120	9	36	12	24	6	4	1	4	2	2	2	2
121-132	10	36	16	20	4	4	2	3	2	2	2	5
132-143	11	37	14	23	1		2	2	4	1	6	3
144-157	12	33	18	15	3	2	1	5	2	4	5	3
158-167	13	35	18	17	4		3	3	2	3	3	3
168-177	14	38	21	17	3	2	2	4	3	1	6	3
178-193	15	35	17	18	4	1	3	2	3	1	4	1
194-203	16	36	18	18	1	1	4		4	3	5	3
204-217	17	36	14	22	3	4	2	3	2		4	2
218-231	18	35	18	17	5	4	3	2	3	5	2	2
232-251	19	36	17	19	5		2	4	3	3	3	4
252-265	20	17	11	6	3	2		1	2	1	1	2
ADDITIONAL	20	15	9	6	2	1	1		1	2		2
Bldg. 'B'	21	33	20	13	3		1	2	5	5	4	4
" 'C'	22	34	14	20	8	2	3	4	2	2	4	
" 'A'	23	38	14	24	5		3	3	2	2	1	3
Additional NEW ARRIVALS	24	6	4	2			1	1	1			1
	GRAND TOTAL	834	410	424	92	46	52	68	69	62	76	67

SUMMARY

KINDERGARTEN		138
PUBLIC SCHOOL	Grade 1-8	527
HIGH "	" 9-12	167
SPECIAL CASE		2
		834

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
The University of British Columbia

TASHME B.C)

Oct. 10 1942.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	Remarks
		4	3	2	4	2	3	4	5	4			
	3	3	4	4	3	3	4	2	3	1	1		
	3	4	3	4	4	1	2	1	2		2	1	special case
	1	1	2	3	3	2	5	6	5	4	3	1	
	4	2	4	1	2	3	2	4	1	3	2	2	
	4	1	4	3	1	3	7	1	4	2	1	1	
	1	6	1	5	4	3	2	4	1	1		1	
	2	4	5	3	4	2	3	1	2		2	1	sick case
	1	4	2	2	2	2	3		6	1	3		
	2	3	2	2	2	5	1	2	5	4			
	2	2	4	1	5	3	2	4	6	3	1	3	
	1	5	2	4	5	3	4		3			1	
	3	3	2	3	3	3	4	5	2	2	1	2	
	2	4	3	1	6	3	3	3	3	2	1	2	
	3	2	3	1	4	1	4	5	4	1	1	1	
	4		4	3	5	3	3	4	4	2	1	1	
	2	3	2		4	2	5	3	3	1	2	2	
	3	2	3	5	2	2	3	3	1	2			
	2	4	3	3	3	4	1	2	3	1	3	2	
		1	2	1	1	2	1	1	2		1		
	1		1	2		2	1	1	3	1			
	1	2	5	5	4	4	1	2	2	2	1	1	
	3	4	2	2	4		1	5	2		1		
	3	3	2	2	1	3	4	4	2	3	4	2	
	1	1	1			1	1	1					
	52	68	69	62	76	62	70	68	74	40	31	22	2

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
The University of British Columbia

October 9, 1942.

INTERIOR TOWNS' ALLOWANCE RATES OF MAINTENANCE FOR THE INHABITANTS.

	Monthly	Weekly
1 person	15.00	3.45
2	22.00	5.00
3	26.00	5.98
4	30.00	6,90
5	34.00	7.82
6	38.00	8.75
7	42.00	9.67
8	45.00	10.36

MAINTENANCE ALLOWANCE RATES FOR HOPE PROJECT.

	Monthly
First person	20.00
2nd	5.00
3rd	4. 00
4th	4.00
5th	4.00
6th	4.00

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
The University of British Columbia

一九四二年十月四日
メンレメ・日本人（別紙署名）

「債金生活者及びアパサイメント・生活者の生活は戦後に延滞せぬこと

A. 我々は現在前月の債金生活を毎月末日に受ける。

B. 八月分のアパサイメント・生活者の生活は支払いを受くべき人（アパオイニー）に一てみるが同生活を受くべき人に至るまで延滞せしめ（未だ七月分の生活を全部に至るまで要求しているものが殆ど多し）

二、現下の事情に於て現在の救護物価では支払いかたきものと言わざるを得ず救護率の増加を希望する。（過去数回に亘り我等が実際に於ける例より得た救護率を添附参照乞う）

三、救護費を受けるその家族の全員を含むこと。

四、衣服及び布地の両細目の仕要すり

五、セキュリティー委員会の意味は其商品を実費にて販売さるべきものとす。且つ月々の計算（営業）を公開すべきである。

六、食料品の価格の決定
A. 米一日本人の生活する地域の一七年で売るる米は其の十七年で売るる。処より遠き地域の生活する。其の場合の価格の細目が定まるまでは其の数量（QUANTITIES）を多量に（配給）（支給）する必要がある

B. 生活必需品は其の数量（配給）（支給）（拡充）

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
The University of British Columbia

庶務部用

七、個人等の利益の為めに公立書籍館の名称を利用し又は公立書籍館の名称より行はれる如き行為をなすことを禁ずること。

八、公立書籍館を直ちに図書館と改称することを避けること。

九、その名称変更(運動)は容易に望ましくない。

十、館報の発行(閲覧)は一切無料とすること。

(を行うべきその他は有料とする)

(図書館)

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
The University of British Columbia

図書部用

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
The University of British Columbia

△当る音調査、

△総計、八三四名、
（男四一〇名）
（女四二四名）

- 幼稚園 百三十八名
  - 内（オ一年、九二名）
  - （オ二年、四六名）
- パブリック校 G一—一五まで
  - 五二七名
  - 内 澤
    - G一 二五二
    - 二 六八
    - 三 六九
    - 四 六二
    - 五 七六
    - 六 六二
    - 七 七〇
    - 八 六八
- ハイ校 G九—十二、
  - 内 澤
    - G. 九—七四
    - 十—四〇
    - 十一—三一
    - 十二—二二

右総計、八三二名、
特別ケース二名、
合計、八三六名、

十月十日 委員会報告

167

庶務部用

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
The University of British Columbia

Tashme, Hope, B. C.,
October 9, 1942.

Hon. F. P. Bernard,
Vice-Consul of Spain,
Protecting Power of all Japanese Nationals.

Sir:

We wish to bring the followings to your attention in view of attaining peace and satisfaction in this Community.

1. Pay cheques and assignment cheques should be distributed not later than the tenth of the following month.

A. We have been receiving our previous pay cheques around the twentieth of each month.

B. Assignment cheques for August are being given out now. A number of assignees have not received their cheques for the month of July up to this date.

2. We wish an increase in relief rates on the ground that the present allowance is not sufficient for the purely existence' sake under the present circumstances. (Refer to attached relief rate which we have learned through several cases we handled in the last few weeks.

3. We believe that the receiver of relief allowance should include all dependents of each family.

4. It is necessary that clothing allowance system should be re-arranged.

5. A store operated by the B. C. Security Commission should sell all their merchandise on bare prices and the monthly itemized statement as such be made public.

6. RE: Grocery prices.

A. Rice--the Japanese essential food.
Price here is $17.00 for 150 lbs., while Vancouver retail price is $15.10, therefore adjustment should be made.

B. Necessary food should be distributed in larger quantities.

7. A private enterprise should be strictly abolished in Tashme on the ground that he is solfishly interested only in himself rather than for the common benefit of all.

8. We urge that the public school be opened at once.

9. Necessary equipment for recreational purposes be procured at the earliest possible date.

10. We wish to be reassured that all medical care will be granted freely and efficiently and that all medicine should be provided without charge to all patients.

Re-Repatriation:

Kindly give us--Tashme Japanese Committee--all information that is necessary to those people who wish to return to Japan.

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
The University of British Columbia

362 Alexander Street,
Vancouver, B.C.
September 24th, 1942.

TO WHOM IT MAY CONCERN:

We are sending a copies of the letter which we have sent to B.C. Security Commission and their answer in regarding to Compensation, covering these accidents which occuring during the employment in Work Camps and Construction of Interior Housing Scheme.

We trust that this will cover your question to your satisfaction and we are only too glad to render any assistance in these matter.

yours faithfully

Japanese Laison Committee,

S. S. Sasaki

per. S.S.Sasaki.
(signed.)

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
The University of British Columbia

COPY

September 17th 1942

S.S.Sasaki, Esq.,
362 Alexander St.,
Vancouver, B.C.

Dear Sir:

1. We now have information before us which will enable us to reply to your letter of September 3rd re compensation for K.Hayakawa, registration No.08805.

2. The Compensation Board advises that they are paying all medical expenses in this case but they are not paying for loss of time. In view of the circumstances, the Commission is putting through a supplementary payment for the month of July, which will provide the wife of this man with an amount equal to that she would have received had her husband been working. The same will be done for the month of August.

3. In case of accident or sickness, it has been our custom to provide the dependents with their full allowance but in no case has any payment been made to the worker as compensation for loss of wages.

4. We trust that you will pass this information along to Mrs. Hayakawa.

Yours very truly,

W.A. Eastwood, General Mgr.
B.C.Security Commission.
(Sighed)

WAE/DR

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
The University of British Columbia

COPY

I,_____

362 Alexander St.,
Vancouver, B. C.

September 3rd 1942.

Alex Eastwood, Esq.,

B.C.Security Commission,

Vancouver, B. C.

Dear Sir:

We have received a letter of complaint about the compensation from K.Hayakawa (Compensation Report No.4230257) as follows:- (1) I have neither received any notice nor Compensation Cheque, although it is more than one and half months since I received first treatment of Doctor.

(2) If they expect to apply those $20.00 payable monthly to my wife and $5.00 to me as the compensation, still there will be a big difference in amount, as I have been getting 35 cents per hour on a special job and natually I think I am entitled to receive the difference, because I was able to spent those difference for the clothings, doctor's fee and etc. when I was at the regular job.

(3) Where shall I make such claims and when shall I get paid.

The above mentioned is only one instance. We wish to know how we can answer in such a case. Kindly investigate the matter and let us know the suitable answer for this as soon as possible.

Yours truly,

S.Sasaki
(Signed)

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
The University of British Columbia

G-222

DECLARATION OF DESTITUTION.

(1) I,_____, #_____, of

BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION

SCALE OF MAINTENANCE, INTERIOR HOUSING SCHEME, effective 1st SEPT., 1942

	Allowance (Monthly)	Allowance (Weekly	Allowance (Daily)
Single person	$11.00	$ 2.53	.36
Two Person	22.00	5.06	.72
Three Persons	26.00	5.98	.85
Four Persons	30.00	6.90	.98
Five Persons	34.00	7,82	1.11
Six Persons	38.00	8.75	1.25
Seven Persons	42.00	9.67	1.38
Eight Persons	45.00	10.36	1.48
Nine Persons	49.00	11.28	1.61
Ten Persons	53.00	12.20	1.74
Eleven Persons	57.00	13.12	1.87
Twelve Persons	61.00	14.04	2.00
Each additonal over 12 add	4.00	.92	.13

The maximum for family groups, consisting of parents and the children of same, is ten persons. There is no maximum for persons other than these.

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
The University of British Columbia

G-222

DECLARATION OF DESTITUTION.

(1) I, _____, #_____, of _____ (Address), DO SOLEMNLY DECLARE that my reason for application for relief is:-

_____

_____

(2) THAT I, or any members of my family, have no income except as shown below, and have no money and no other means of obtaining the necessities of life, and am destitute.

MEMBER OF FAMILY EMPLOYED.	BY WHOM EMPLOYED (Name and address).	AT WHAT SALARY OR WAGE.	WHEN PAID (During last 30 days).

(3) THAT I own no property either real or personal, except as follows:-

Cash in Hand $_____: Cash in Bank $_____:

Other Property:-_____

_____

(4) (a) THAT I have never had a Bank Account

- or -

(b) THAT the last Bank Account owned by me was with the

_____, _____,
(Name of Bank) (Branch)

_____, _____
(City) (Province)

(5) THAT I fully understand the contents of this Declaration the same having been filled out by me or at my request, and under my direction, in my presence, and the same having been explained to me after completion in either the English or the Japanese language, and I fully understand its contents.

AND I make this solemn declaration conscientiously believing it to be true and knowing that it is of the same force and effect as if made under oath, and by virtue of the " CANADA EVIDENCE ACT."

DECLARED BEFORE ME at _____,)
in the Province of _____,)
this _____ day of _____,)
A. D. 194 .)

_____ _____)
A Commissioner for taking Affidavits within the Province of British Columbia

_____

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
The University of British Columbia

G-271

BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION

RECEIPT

Name _____ Reg. No. _____

Date Received _____ Am't. of Cheque $ _____

Size of Family _____ Rate per Month $ _____

On receipt of this cheque, I understand I will not be entitled to MAINTENANCE or ADVANCE until _____

(Signed) _____

BRITISH COLU

Name _____

No. in Family _____

Type of Case _____

J. L. Torry,
Supervisor

Price

Flour

Weine
Bacon

Fresh

Butt
Lard
Chee
Eggs
Eggs

Pork
Roas

Cool
Mea

The follow

of the kind of
n approved by

Secretary

Chairman

Old Dutch

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
The University of British Columbia

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
The University of British Columbia

Old Duteks

G-272

BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION

MAINTENANCE RECORD

Name _____ Reg. No. _____

No. in Family _____ House No. _____

Type of Case _____

_____

_____

_____
J. L. Torry,
Supervisor

_____
Welfare Worker

_____
W. M. Calnan,
Welfare Manager

Chairman

Form approved by

G-273

BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION

ADVANCE RECORD

Name _____ Reg. No. _____

No. in Family _____ House No. _____

Type of Work _____ Commencement of work _____

Reasons for Advance _____

_____

_____
Welfare Worker

_____
J. L. Torry,
Supervisor

_____
Welfare Manager

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
The University of British Columbia

Private List

TASHIRO JIKEIDAN IN

The following names make up the list of the kind of VIGILANCE Comittee here, which has been approved by the Japanese Committee.

HAYAKAWA Kinji	192
HAYAKAWA Masanori	72
HAYASHITA Minoru	176
KUMANO Mitsunobu	82
KAMINO Atsumu	104
KAMINO Yasuo	104
KAWASAKI T.	24
KAWASAKI Masao	A
KAWANO Miki	
KONDO Toshihide	D
KUDO Tanoaki	106
KINOSHITA Seiichi	248
KAWATA Hisao	115
MIYAMA Kunio	93
MIZUGUCHI Akisaburo	24
Yukio	
NISHIHARA Yasushi	81
NIMI Kunaji	48
OMORI Tadao	Log Cabin
OSEKI Naoyuki	Log Cabin
OIKAWA Naoto	12
SAKAMOTO Minoru	192
SAKATA Mitsuyuki	108
SOGA Zenbei	26
SATO Keiji	78
SUMI Toshiaki	237
SATO Kusakichi	176
TAMOTO Satoru	35
TOKAIRIN Hideo	Log Cabin
TSUTSUI Noboru	Log Cabin
TSUYUKI Kaizo	183
UMEZU Toru	41
UNATE Yoshio	183
UNATE Tadaharu	160
YAMASHITA Torizo	184
YANAGAWA Jun	58
YASUDA Yoshimitsu	182

Secretary Chairman

Oxyaa 1.27 ✓
Old Dutches .11 ✓

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
The University of British Columbia

PRICE LIST

Oct. 1o, 1942
Tashme, B.C.

Price	150 lb.	$17.000
"	100 lb.	11.50
Flour (RobinHood)	5 loads	
	7 lb.	30¢
	24 lb	95¢
	49 lb	1.85
Milk		11¢
Vegetable		
Daikon	1 bundle	10¢
Hakusai	1 lb.	.03¢
Karashina	1 lb.	.05¢
Potato	1 lb.	.04¢
Onion	1 lb.	.04¢
Carrots	1 lb.	.04¢
Cabbage	1 lb.	.06¢
Tsukemono		
Karashina	1 lb	.07¢
Bread	L B.	.07¢
Sliced Pork		35¢
Sliced Beef		35¢
Stew Beef		25¢
Sliced according to Cut		35¢, 40¢, 45¢
Pork Steak no bones		40¢
Hamburgers		23¢
Lion		25¢
St. Bologne		25¢ & 23¢
Ham Bologne		25¢
Sausage		25¢
Weiners		25¢
Bacon		43¢
Fresh Fish		
Salmon Slice		28¢ (
Tail Part		23¢ (these cut about 40¢ lb. to get it here
Salt		25¢
Smoked		25¢
Butter		42¢
Lard		15¢
Cheese Mild		30¢ & 35¢
Eggs		41¢(
Eggs (extra)		48¢(these well no doubt go a little higher
Pork Chops		35¢ & 38¢
Roast Beef(no bone)		35¢ , 40¢, 45¢ (accurate cut)
Cooked Ham		60¢
Meat Loaf		30¢

Soap Powder Rinso .27 Pkg.
Oxydol .27 "
Old Dutch .11 "

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
The University of British Columbia

Price List

Rice	100# Sk	1150 Sk
✓	150# Sk	1700 Sk
Flour		
5 Rose	7#	.30 Sk
Robinhood	24#	.95 Sk
	49	1.85 Sk
Milk	Large	.11 tin
	Small	.06 tin
Sugar		.10 lb
Pea	2 for	25c
Bean	2 for	25c
Pears	2 tin for	~~45c~~ tin
Peaches		.16 tin
Tea	1 lb Pkg.	.85
	½ lb Pkg.	.43
Pork & Bean		.10 tin
Baking Powder Magic	16 oz	.30 tin
Corn Flake		.09 Pkg
Coffee	½ lb	.27 Pkg
✓	1 lb	.48 "
Salt (Baker)	2 lb	.10 Pkg.
Soup. Tomato		10 tin
✓ Vegitable		12c tin
Soap. Powder. Rinso		.27 Pkg.
Oxydol		.27 ✓
Old Dutch		.11 ✓

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
The University of British Columbia

Potatoes Beets Onions Carrots	4c lb
Cabage	6c lb
Tomato	8c lb
大根	10c Bunch
白菜	3c lb
Karashina	6c lb
漬物 大根	4c lb
〃 KARASHINA	7c lb

All Choc Bar 6c each

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
The University of British Columbia

呼戻しに関する規約

一、日本国籍の既婚者、及び同人に於て家庭の責任を持つ者。

二、三月十日迄に自発的にキャンプに行た人にその家族がホープ移動の申込みをせる者。

三、三月十日以後キャンプに行きし者は、その家族がホープへの移動申込みをしたる順序。

四、特殊技能者及特別事情によりキャンプに留まれない者。

五、呼戻しはホープ村建設のためのみ。

六、呼戻しに関しては絶対公平を旨とし、手數料は絶対に必要としない。

七、他の移動地に既に移動し、或いは申込んでゐる人の呼戻しは各移動地（ゴースト・タウン）に於て取扱ふ。

八、移動に就いて一般的な御世話は最善を盡くす。

九、老人、病人の呼戻しはB.C.セクション、コミッションで係員に同行してみる。

庶務部用

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
University of British Columbia

十月廿日 定期委員会に於ける幹事の報告。

一、他村行希望者に関する件、
各方法によりて之が実現に至らず、更らに
運動続行中。

一、就学児童の調査を進行中。
目下の発表によれば別紙の如し

一、自警団の組織につそな前会合の御定により
それく進捗中。

一、當店のフライスリスト別紙の如
来の問合につそは先日訪村の白石君に託して更らに
調査方要求中。

一、昨日スペイン副領事(晩香坡)の訪問の申なるにつき、
急遽数人の会合を催し、別紙の如き申し入れをする
事と為るも同人未だ父より何の通知なきも
尚ほ数日を出でずして何等かの通知あるべしと
の事なりき。

一、其の後の特別室の附金、左の如し

一金五弗　大阪商店
一金拾弗　河部友吉
一金貳弗　梅本徹

庶務部用

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
The University of British Columbia

LIST OF SINGLE MEN IN TASHME

ARAI	Masanobu	21	02992	fit	C. B.
DESHIMA	John	35	10264	fit	C. B.
FUJIMOTO	Sakae Douglas	24	06063	fit	C. B.
HABU	Jinnosuke	48	05212	fit	J. N.
HARAFUJI	Shizuo	17	06368	fit	C. B.
HATASHITA	Minoru Frank	23	02392	fit	C. B.
HEIKE	Haruo	17	09321	fit	C. B.
HORI	Kenji	20	05995	fit	C. B.
IIDA	Masao	19	07528	fit	C. B.
IIDA	Hideo	18	07468	fit	C. B.
IMAI	Uhei	18	08678	fit	C. B.
INAMOTO	Fujio	19	07483	fit	C. B.
INOUYE	Wataru	28	09762	fit	C. B.
IZAWA	Mitsuo	18	07005	fit	J. N.
KADONAGA	Isao	17	07850	fit	C. B.
KAMINO	Yasuo	22	07299	fit	C. B.
KANASHIRO	Yasutaki	52	10273	fit	N. C.
KATO	Akira	18	06365	fit	C. B.
KATO	Kazuo	19	11553	fit	C. B.
KAWABE	Manabu	17	08783	fit	C. B.
KAWANO	Eiki	26	09473	fit	C. B.
KAWASAKI	Masao	28	00767	fit	C. B.
KAWASAKI	Takeo	28	06733	fit	J. N.
KISHIMOTO	Mojiro	52	07412	fit	N. C.
KOBAYASHI	Jiro	56	03188	fit	J. N.
KOJIMA	Henry	18	11230	fit	C. B.
KOMIYAMA	Tomekichi	56	00956	fit	N. C.
KONDO	Yoshihide	31	00373	fit	C. B.
KONO	H.	21	08578	fit	J. N.
KUDO	Akira	17	10313	fit	C. B.
KURAOKA	Saburo	27	05703	fit	C. B.
MASUDA	Suekichi	42	08658	fit	J. N.
MATSUBARA	Seizo	35	07568	fit	J. N.
MATSUI	Yoshinori	20	07463	fit	C. B.

参考になる事があったらお知らせ下さい。

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
The University of British Columbia

MATSUI	Juji	18	07462	fit	C. B.
MATSUOKA	Yasutake	47	13579	fit	J. N.
MATSUSHITA	Junji	29	10951	fit	C. B.
MENDE	Yoshimi	17	14174	fit	C. B.
MIIDE	Nobutaro	49	11509	fit	N. C.
MITOBE	Isamu	17	11773	fit	C. B.
MIYAGI	Hidenori	48	02902	fit	J. N.
MIYATA	Ninosuke	41	09830	fit	J. N.
MIYASAWA	Jiro	19	06273	fit	C. B.
MIZUGUCHI	Akisaburo	18	05640	fit	J. N.
MIZUGUCHI	Yukio	22	03563	fit	N. C.
MIZUGUCHI	Yutaka	17	05734	fit	C. B.
MORISHIGE	Masao	17	13563	fit	C. B.
MORITA	Hideo	20	08795	fit	J. N.
MORISHITA	Tadashi	19	12043	fit	C. B.
MURAMATSU	George	17	15659	fit	C. B.
NAGAMI	Seiki	25	10138	fit	C. B.
NAKAMOTO	Koichi	19	10457	fit	C. B.
NAKAMURA	Masayoshi	18	08335	fit	C. B.
NAKAMURA	Mikio	17	05016	fit	C. B.
NAKAMURA	Masato	18	13764	fit	C. B.
OGAKI	Sueyoshi	20	07030	fit	C. B.
OHORI	Genishi	43	03292	fit	J. N.
OMORI	Tadao	24	09120	fit	C. B.
OMORI	Yukio	18	07527	fit	C. B.
OIKAWA	Kanji	55	08630	fit	N. C.
OIKAWA	Makoto	19	02664	fit	C. B.
OIKAWA	Isao	17	02626	fit	C. B.
OKAWARA	Shojiro	29	00389	fit	J. N.
OKUDA	Hiroshi	27	10333	fit	C. B.
OKURA	Kihaku	21	14376	fit	C. B.
ONO	Yoshio	36	03072	fit	J. N.
OSEKI	Naoyuki	53	11403	fit	N. C.
OZAWA	F.	29	09457	fit	J. N.

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
The University of British Columbia

SAKAGUCHI	Hatsutaro	53	11143	fit	N. C.	
SAKAMOTO	Koichi	19	10457	fit	C. B.	
SAKUMA	Taro	17	14078	fit	C. B.	
SAMESHIMA	Sakeo	26	07487	fit	C. B.	
SASAKI	M.	36	04812	fit	J. N.	
SEKINE	Yasuo	56	14489	fit	N. C.	
SEKO	Johachi	23	04646	fit	C. B.	Int. Hous.
SHIMOJI	Yoshiharu	17	13681	fit	J. N.	
SHIMOJI	Shizuo	20	09010	fit	C. B.	
SHIN	Kazushi	21	13539		C. B.	Int. Hous.
SHIN	Hitoshi	18	13552	fit	C. B.	
SHIRAKAWA	Ken	17	10839	fit	C. B.	
SUMI	Tsutomu	19	09114	fit	C. B.	
TAKAHASHI	Yoshio	17	07698	fit	C. B.	
TAKAHASHI	Bunichi	30	07641	fit	C. B.	
TAKAHASHI	Tsusaburo	39	01162	fit	J. N.	
TAKEDA	Yasuyuki	53	10761	fit	N. C.	
TAMOTO	Satoru	30	09531	fit	C. B.	
TANAKA	Arataro	50	10824	fit	C. B.	
TEHARA	Tokio	17	10205	fit	C. B.	
TOKAIRIN	Harold	23	01856	fit	C. B.	
TSUTSUI	Noboru	27	08790	fit	C. B.	
UCHIKATA	Shinsuke	24	12096		C. B.	
UCHIDA	Minoru	26	00032		C. B.	Int. Hous.
UMETSU	Toru	25	02595	fit	C. B.	
UNO	Tetsu	20	09559	fit	J. N.	
UYENO	Toshichi	36	02320	fit	N. C.	
WATANABE	Yoshio	18	06102	fit	C. B.	
WATANABE	Isamu	30	07396	fit	C. B.	
YAMAGUCHI	Esuke	51	08699	fit	J. N.	
YAMAUCHI	Toshio	29	11644	fit	C. B.	Int. Housl
YAMASAKI	Kyonosuke	39	09677	fit	J. N.	
YAMASHITA	Senzo	53	09640	fit	J. N.	
YOKOYAMA	Kazuo	17	13686	fit	C. B.	
YOKOYAMA	Akira	22	13687	fit	C. B.	
YOSHIMOTO	Hiraichi	42	00162	fit	N. C.	

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
The University of British Columbia

情報　第一号　一頁

戰時保安委員会
キャンプ・帰還委員

ポイプ十四哩 建設委員會

アドレス
14 MILE RANCH,
HOPE B.C.

企畫　常務委員会　運用

庶務　學務　移動　事業

庶務：其他　懲次制定　相談部　運動部　消防部　医療部　情報部
學務：制定準備研究委員
事業：山林薪部　農園部　製材部　プラマー部　大工部

業務報告

委員会に於て決定せる主なる事項（八月二日現在）

本委員会は ポープ十四哩建設委員会ト稱ス。
本委員会は戰時保安委員会總務代行者佐々木繁孝氏を代表とす。
戰時保安委員会の委員は何時でも入村の上建設委員会に合流するものとす。
ロードキャンプよりの帰還代表の追加はその都度委員会の協議下のるものとす。
佐々木繁孝氏不在中は大関直幸氏を代行とす。

現在各部責任者左の如し。
大工部、河部友哉氏　製材部　稲田茂氏　農園部　西原康氏
山林薪部　荻野林造氏　プラマー部　平家宇吉氏
消防部　運動部

學務部（全連絡部長会員）
部長 河内義雄氏　委員 山下西松氏、矢野清視氏

議長 猿次正春氏　副議長 二瓶熊治氏
幹事 露木海松氏　書記 上田武雄氏

常務委員

佐々木繁孝氏、大関直幸氏　各部長、議長（正副）
幹事、書記の外左の二氏を加へる
大垣庶治、大木多治見、坂本秀雄

庶務は当分幹事に任じ各部門の運用にあたらしむ。

会計 庶務が当分の間兼任。　当分の間会長を徴收す。

就労者の賃金査定。　各部長よりそれぞれの熟練工の提言によりて一応査定し常に全体の利益を中心として協議し決定せる部長大関氏に一任する。

吾等の此の機構は目下建設の途上に在る現在を基調としたもので、未だ完成したそのでなく、日を追ひ村の事業が進むに從つてこれを補充拡大し追々完璧の域に達せしめたい意向である。
尚各地日本人村に於ける統制組織は如何なる機構のそとに行はれてゐるであらうか参考になる事があつたら御知らせを乞ふ。

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
The University of British Columbia

北门井福安安岡松松小望森愛
村永田茶部部井井下月留井
紫繁正助滿美康一幸慶岡平参建人
郎次彦彦男雄乳郎治郎花ド

吉吉安柳山霞霞渡坂佐坂西二西松治平古足阿阿
田田田川崎永ノ宮田野部口崎谷内立部部
留仁喜光　吉喜定吉喜良定修明勉友学宗藤林次直
吉喜光　郎郎一雄雄郎郎雄郎郎郎郎幸衛

清平神角大筒工阿矢山畝水川水河河平林萩河大
水家野　森井藤部部田村牧山宮小内　津根原方田口原田口部部部家　野部以
淺春泰雄雄　勉忠登　明三清武政龜傳武治帝美籐　徹仗喜定春良康修勉友学宗藤林次直
人雄雄　郎祐雄郎雄吉雄雄郎雄一雄　郎一雄郎郎幸衛

比雪北港田角佐大良倉川村次藤工
嘉牧川洛口　栄宮倉川村次藤
盛善弘松喜博茂満喜金宏雄香明正煙
吉善弘衛部助一愛　郎郎郎雄香明

富澤　三部
榮

大雲永雲大山井林下内矢佐下川管高武足手昇阿角守村永
木崎田沼　田倉藤平田原島立島川部　島田
恭室市藩美部利利春　光雄　
勇　光衛

小尾高伊赤尾小尾高伊松松渡西倉中
島地藤小澤本木高前野澤永田辺村前元
愛安直佐正光俊公儀信實清勝義能清信福
名花優一雄次郎平矢喜一彦雄義郎夫治

瀬若土松川　大高牧泥高竹岩川西川管信西吉
渡林井嶋　管穏村王島前中崎川村我中荷増
傳喜初愛清　友吉咬轡吉春基稔岐信達金義　孫宮一榮美正林福久政消敬
作造　郎見幸郎　次郎郎　郎貫郎男慶雄二男之治二慶
江河竹水渡伊三面川浜外宿宇吉　中西西西亜尺内中尺松
畑崎田君部治落輪駒介晃田海爾屋　村岡沢川泉川田元川山
室忠寅繁繁澤平平栗栗岩ル清名林浜吉　周清宇佐保奎四天顧平岳
門八雄彦義二雄郎郎市　郎治幸平　吉郎一吉郎

◇◇◇

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
The University of British Columbia

鄭
鄭
鄭

RESIDEN
EV
AT
THE
COM
REGI
27TH
EACH

rs:
oner
is
anhy,
s,
rations.
; also
Movie
ience
ed
hronicle
Dnions

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
The University of British Columbia

.. Married Nationals those who have responsibility for the families.

2. Those who went to Camps before March 11th with whose family have made applications to HOPE.

3. Those who went to Camps after above date with whose family have made applications to HOPE may be recalled by the order in which the application submitted.

4. Men with special ability or men who has an unaboidable circumstances to remain in the camps.

5. Object of recalling men from camps is constructing the new project near HOPE.

6. Treat Fairly is the Moto is regards to recalling men from camps. Handling Fee is absolutely unnecessary.

7. Men with those family have already evacuated or applied to other Towns will be recalled from the group where they applied.

8. Regards to evacuation of the family to HOPE we are doing the best of our ability, so you have nothing to worry about.

9. B. C. Security Commission is gradually recalling overage men and sickmen from camps.

NOTICE

1. evacuation will be recalled in they applied.

8. Regards to evacuation of the family to HOPE we are doing ~~not~~ the best of our ability, so you have nothing to worry about.

9. B. C. S. C. is gradually recalling the overage men and sickmen from Camps.

RESIDENTS EVACUATING FROM THE COMMUNITY ARE REGISTERED AT THE 27TH AVENUE EACH

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
The University of British Columbia

1. Married Nationals
2. Those who went to camps voluntarily before March 15th with whose family have made applications to Hope.
3. Those who went to camps after above date with whose family have made application to Hope may be recalled by the order in which the application submitted.
4. Men with special ability or men who has an unavoidable circumstances to remain in the camps.
5. Object of recalling men from camps is Constructing the new project near Hope.
6. Neat Fairly is the Moto as regards to recalling men from camps. Handling fee is absolutely unnecessary.
7. Men with whose family have already evacuated or applied to other towns will be recalled from the groups where they applied.
8. Regards to evacuation of the family to Hope we are doing ~~not~~ the best of our ability, so you have nothing to worry about.
9. B.C.S.C. is gradually recalling the average men and sickmen from camps.

RESIDENTS
EVACUATE TO
AT THE "B"
THE AUTHOR
COMMITTEE
REGISTRAT
27TH TO
EACH DA

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
The University of British Columbia

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
The University of British Columbia

NOTICE

RESIDENTS OF HASTINGS PARK WHO WISH TO EVACUATE TO SLOCAN VALLEY SHOULD REGISTER AT THE "B" BUILDING. BY THE PERMISSION OF THE AUTHORITIES WE HAVE MEMBERS OF OUR COMMITTEE WHO WILL ASSIST YOU. THIS REGISTRATION WILL BE FROM MONDAY 27TH TO SATURDAY AUG. 1ST INCLUSIVE. EACH DAY FROM 9 A.M. TO 4.30 P.M.

NISEI MASS EVACUATION GROUP.

急告

ヘスティングス公園收容に居住する方々でスローカンバレーに移動を希望する人々の便宜を計る為め當局との了解のもとに、我々二世マス・エバキュエーション・グループより事務員が出張し取ひとする事になりました。

希望者は御遠慮なく申込んで下さい。

受付期間―七月廿一日(月)より八月一日(土)迄

執務時間 毎午前九時より午後四時半まで

受付場所 ヘスティングス公園内 B ビルディング

二世マス・エバキュエーション・グループ。

ホープ移動地（十四哩ランチ）の現情と建設計画の大要

土地の現状 ホープの東十四哩の所にある平坦広漠な盆地で南と北に山があり東西四哩南北北一哩半程の處である。種牛改良牧場として平営された處で十四英加程の耕作園もある。気候は晩帝と大差なく六度より下った事はなく今年の降雪は五六寸しかなかった夏も敦は殆んど居ないと言ってもよい位である。ランチの中に二筋の川が流れてゐるが水の綺麗なことは安心して頂ける条件の一つであらう。交通は上の図で見て頂くとよくわかると思ふ。

ランチと労働キャムプ ホープからランチへの道を十一哩行くと吾々同胞のキャムプがある。これが十一哩キャムプ（No一キャムプ）で更に四哩行くと十五哩キャムプ（No二キャムプ）がある。移動地は二つのキャムプの中間にあって、キャムプの人達は日曜毎にこの広々とした平地へ遊びに出かけては解放された快感を味って居られた。

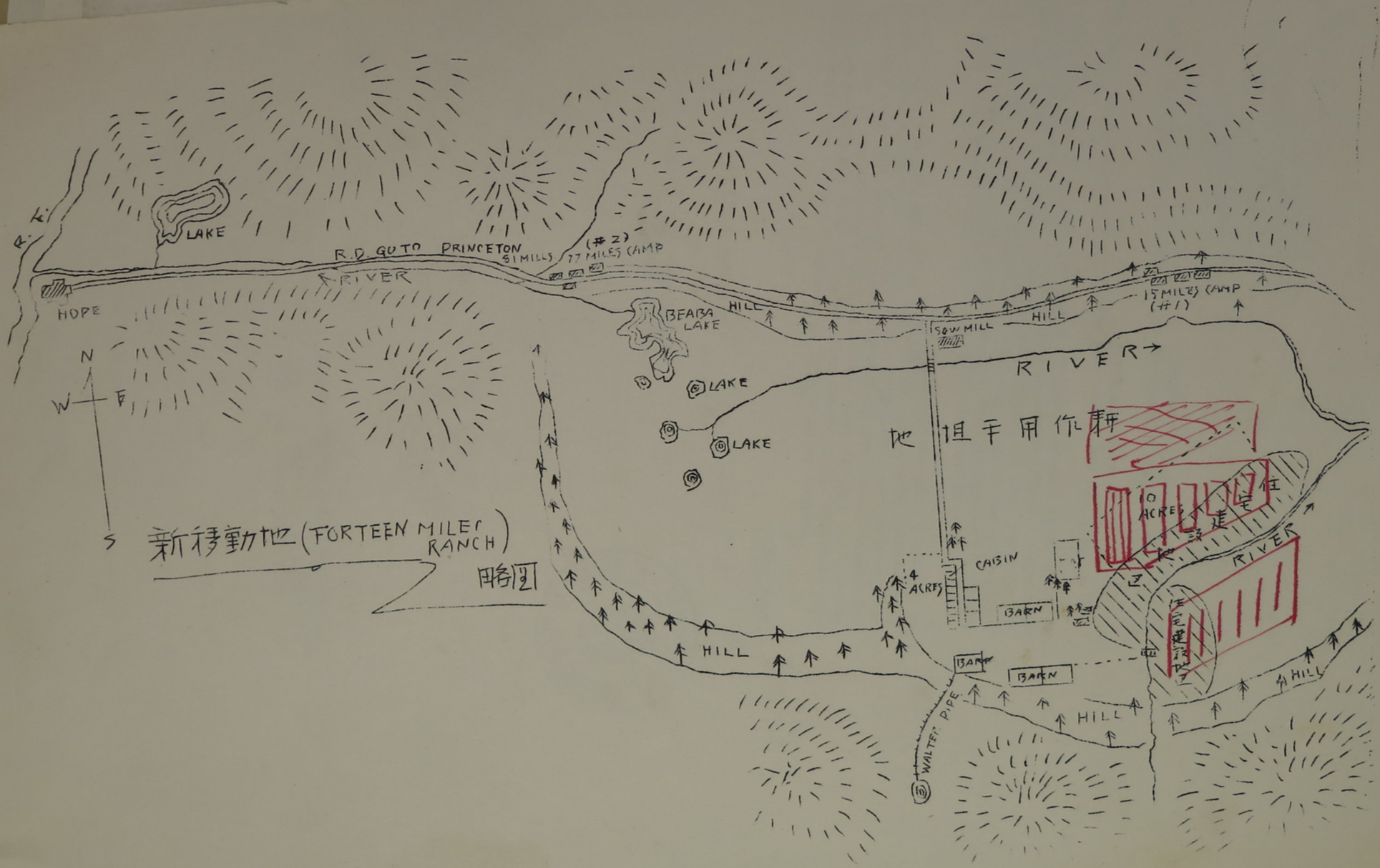
移動計画 ホープの移動地は区域の広大、水質の佳良、気候の適良な点から見て他の移動地に劣らぬもので当局としては将来三千人を目標に移動せしめたい方針である。二住宅二現在建って居る建物にルームを仕切って五百五十人は入る事が出来る。一方河岸に添ふた土地に三百棟のテンツハウス（十六尺×十六尺）を急造して一時之に住はせ、更に木造家屋（十六尺×十六尺）を新築してそれが出来たらテンツハウスから移転せめるといふ計画である。二飲料水二水道で各戸に引いて来る。二電気二は今のところはない。戦時下の事で電線の不足から早急の間には合はぬが、せめて慰安用の活動寫眞動力用位は早速発電装置に着手する筈。二薪二石灰は運搬の関係で使用する事は出来ないが近くの山には樹木が無尽蔵に自生してゐるので、係の者が配給することになってゐる。二製材所二小規模ではあるが製材工場の設備があるので、建築用材や薪を造る筈で、大工、プラマー、農夫等と共に七月九日には日ガーもミルハンドも先発した。二農園二ランチ内を耕作して野菜物は私達の手で作ってもよい事になってゐる。二家畜二現在八十五百の豚と約五百のチキンが居るが、それも私達の手に貰ってある。二病院二も出来る。医者は白人を、看護婦は日本人を使ふと云ふ備圣営さてくれる筈である 二学校二はその設ってゐる。二トラック二私達の移動村のためにトラックを三台用意されてゐる。アンバランスも用意される。一コックすることになってゐる。

二コック二は各戸毎にコック

二荷物二一般の移動する場合の荷物はバゲヂ百五十斤、手荷物は三十斤（何れも一人につき）といふ規定に変更はない。然し極く小量の食料品とミシンは別である。二食料品二といっても現在手許にある小量のもので、決して大量に買ひこむ必要はない。二ストーブ二もキャムプストーブのある人は持って行った方がよいが買って迄持って行くことはない二マドレス二もある人は持って行くとよい二寝床二は当局の手で圣営さ礼食料日用品は整ふし、クレヂットレステムにされる筈である。

二覚悟二何かにつけて不自由もあらうが互によく辛抱し皆の力を一つに結び併せて私達の手で私達の新しい村、新しい天地を造り上げて行かうといふ意気と信念をもって参加して頂きたい遊んでゐても食はせてくれるといふ虫のよい考をもつことほど危険なものはない。申込所日本クラブ内

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
The University of British Columbia



FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
The University of British Columbia

Vancouver, B. C.
9th November, 1942.

W. A. Eastwood, Esq.,
General Manager,
B. C. Security Commission,
Marine Bldge.,
Vancouver, B. C.

Dear Sir:

TELEPHONE MARINE 5851

CABLES: ASSURANCE
VANCOUVER, B. C.

VICECONSULADO DE ESPAÑA
VANCOUVER

#604, 325 Howe st.,
VANCOUVER B.C. CANADA

December 5th, 1942

Dear Sir;

Further to my letter of November 27th, re Christmas parcels for Internees, in a letter received today from the Spanish Consul General, he advises that "Japanese Nationals interned at Camp 101, mayreceive from their friends in Canada at Christmas time any articles usually received into internment camps.". Although he refers only to Japanese "Nationals", it is safe to assume that the same applies to interned Nisei and Naturalized.

You may send these parcels from your nearest Post Office, and the only limitations on weight are those that applyto ordinary Canadian parcel-post shipments. The important feature, is to guide yourself by the enclosed list of "Prohibited Articles" which will serve as a guide as to what you mayenclose in your parcels. Also enclosed,is a list of periodicals and publications which are permitted into Internment Camps

Will you please be good enough to pass this inforsation on to all the people of your community.

I take this opportunity of wishing you and all your people the compliments of the Season.

Yours very truly

E. L. Bernard
Spanish Viceconsul-Vancouver.

fb
encl.

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives

Vancouver, B. C.
9th November, 1942.

W. A. Eastwood, Esq.,
General Manager,
B. C. Security Commission,
Marine Bldge.,
Vancouver, B. C.

Dear Sir:

TELEPHONE MARINE 5851

CABLES: ASSURANCE
VANCOUVER, B. C.

VICECONSULADO DE ESPAÑA
VANCOUVER

#604, 325 Howe st.,
VANCOUVER B.C. CANADA

November 27th,1942

Dear Sir;

There are many Japanese interned at Angler, Ontario, who do not have the means to provide themselves with the little extra comforts, so much appreciated at Christmas time.

Will you please advise all Japanese residents of your locality that they may send parcels of tobacco, candies, marmalade, etc. to internees.

Unfortunately, I do not yet have details of the regulations and limitations which will have to be met, but I expect this information from the Consulate General within the next day or two. It might be adviseable for you to ask your people to wait till I am able to give you this informationl

Yours very truly

F. P. Bernard
Spanish Viceconsul-Vancouver.

fb

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives

Vancouver, B. C.
9th November, 1942.

W. A. Eastwood, Esq.,
General Manager,
B. C. Security Commission,
Marine Bldge.,
Vancouver, B. C.

Dear Sir:

TELEPHONE MARINE 5851

CABLES: ASSURANCE
VANCOUVER, B. C.

VICECONSULADO DE ESPAÑA
VANCOUVER

525
425 HOWE STREET
VANCOUVER, B. C.
December 5,1942

PROHIBITED ARTICLES

A. Cigarette Papers, paper cigar or cigarette holders, except in parcels received from the Red Cross or other recognized charitable organizations;
B. Photographic apparatus, field glasses, sextants, compasses, electric torches and other instruments used for Military or Naval purposes;
C. Medical comforts, drugs and pharmaceutical products, except in parcels received from the Red Cross or the International Red Cross Committee;
D. Written communications. Letters must be sent separately by letter post;
E. Printed matter; maps, pictorial illustrations and photographs;
F. Money;
G. Writing paper, note-books, stationery, stamps and playing cards, but playing cards maybe included in parcels arriving from any Red Cross organization or the International Y.M.C.A.;
H. Fountain pens, pens and ink;
I. Telegraphic and telephonic materials;
J. Radios and radio materials;
K. Heating apparatus, inflammable materials, matches, spirits and solidified spirit;
L. Liquors and wines;
M. Raisins;
N. Lemon Juice or lemons;
O. Weapons including also large pocket knives and scissors; other than nail scissors;
P. Newspapers and periodicals from abroad;
Q. Outer civilian clothing, if sent in a parcel, will not be delivered to the prisoner until he is discharged. Uniform clothing of the pattern worn by the prisoners is permissible;
R. Books dealing with politics, wireless, explosives, weapons, chemistry, lithography, spying, geography or maps;
S. Second-hand books, except those donated by recognized charitable organizations, under such instructions as may be issued by the Commissioner of Internment Operations.

THE FOLLOWING MAGAZINES ARE ALLOWED INTO THE COMPOUND AS READING MATERIAL:
Any weekly or monthly magazine which is published in Canada or Great Britain; also Collier's, Cosmopolitan, Esquire, Film Fun, Fortune, Liberty, Movie Mirror, Movie Star, National Geographic Vepeus(Finnish), Le Jour (Montreal), Christian Science Herald, New York Times Weekly, New Yorker, Picture Post, Reader's Digest, Red Book, Life, Canadian Eagle (Jewish-Montreal), New World, Canadian Jewish Chronicle in English (Montreal), Kanadiski Farmar (Ukrainian-Winnipeg), Kronika Tygodniowa (Polish-Toronto), Nazione Unite (Italian).

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives

Vancouver, B. C.
9th November, 1942.

W. A. Eastwood, Esq.,
General Manager,
B. C. Security Commission,
Marine Bldge.,
Vancouver, B. C.

Dear Sir:

Re. The Pigeon Timber Co. Ltd.,
Employment of Japanese in Timber
Operations, Province of Ontario.

Pursuant to our negotiations and conversations, we hereby submit for your consideration, approval and acceptance terms of our proposal to employ Japanese to work in our Logging Camps in Northwestern Ontario.

It is proposed that upon your acceptance, we will submit our offer to Japanese at Slocan City and attempt to arrange employment of the required number of men.

In attempting to work out this arrangement, we recognize that the allocation of Japanese being evacuated is most difficult, not only in compliance with the requirements of the situation and with various International Conventions, but also with regard to the satisfactory solution of the individual problems of the Japanese themselves. We recognize the fundamental fact that any Japanese we propose to employ must be satisfied with conditions and willing to work for us and we feel that the employment and working conditions we offer will be completely satisfactory and possibly a much better solution than other allocations. We feel that all parties will recognize that acceptance of this employment is actually doing a service for Canada and assists the Canadian production effort.

OFFER TO EMPLOY

Subject to your approval and acceptance, we therefore offer to employ in our Logging Camps in Northwestern Ontario approximately 500 Japanese under the following arrangements and conditions:

1. WAGES AND RATES OF PAY

Men will be wither employed on a monthly basis or on piece work. Becuase any intelligent and conscientious worker can make more money on piece work than on a monthly wage, and in doing so increases the production of the Company, it is the Company Policy to encourage men to work by piece-work wherever possible.

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives

Since the Japanese in question will probably be unskilled and unacquainted with this type of work, all of them will be employed at the monthly rate to start with. Thereafter we will expect to transfer as many men as possible to piece-work basis, by mutual agreement between the Company and the employee in question.

(a) Monthly Minimum - $54.50

Men employed on a monthly basis are paid according to the particular job of work each man is doing and the prevailing wage rates of the Province of Ontario will be paid. The minimum which we offer per month is $54.50 gross payment by the Company plus board and lodging. Most occupational work in the Logging Industry carries higher rates than this minimum which is set in accordance with the "Industrial Standards Act" of the Province of Ontario for monthly workers.

(b) Minimum Production

The minimum monthly wage is based on the cost of the labour to the Company as follows:

Minimum Bross Payment	$54.50
Board	30.00
Total.....	$84.50 per month

The bais for this payment therefore is that each employee being paid on a monthly rate will produce a volume of work which if computed on the piecework basis, would amount to at least $84.50 per month. Any man who could not accomplish such a minimum production would be unsatisfactory to the Company. For the monthly wages and piece-work rates effective in accordance with the regulations governing the Logging Industry in Ontario see the Schedule "A" attached hereto.

(c) Piece-Work rates

As intimated above both the Company and the employee is better served by the employee working on the piece-work basis and receiving more money for increased production. It is expected that after preliminary supervision and instruction numbers of these men can be placed on piece-work basis to the mutual advantage of the Company and the respective employees.

(d) Cost of Board - Piece-Worker

The "Industrial Standards Act" of the Province of Ontario provides that the Company charge piece-workers for board at the rate of 95¢ per day. This in fact falls short of the actual cost to the Company by from 15¢ to 20¢ per day per man, but is the charge made by the Co.

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives

(e) Cost-of-Living Bonus

The Company will pay to each employee the cost-of-living bonus as set by the Government from time to time.

(f) Employee Bonus

In addition to the payments provided for above, the Company in the sole and absolute discretion of the Company will pay to each employee whose work is satisfactory to the Company and stays with the Company for three consecutive months, a bonus of $10.00 per month.

2. WORKING CONDITIONS

The working conditions prevailing in the Company Logging Camps are subject to compliance with the "Industrial Standards Act" of the Province of Ontario; all workers have the benefit of Workman's Compansation.

(a) Board - of very high and satisfactory quality, all supplies being bought in volume.

(b) Sanitation - the Act also specifies that rigid sanitary conditions be maintained in all Camps.

(c) Medical Services - The Company provides competent medical services in accordance with the requirement of the Laws of the Province of Ontario.

(d) Post Office - the Company maintains a Post Office mail service.

(e) Stores and Supplies - the Company maintains a store wherein employees can purchase clothing, cigarettes and ordinary articles. The "Industrial Standards Act" provides that the charges for such articles shall not exceed the retail prices for similar goods as charged by the nearest city stores in the district. During the summer months no cigaretts or matches may be sold in the Camps.

3. EQUIPMENT AND CLOTHING

The costs of the clothing and equipment needed by each man approximates the sum of $55.00. As a matter of convenience the Company makes available this clothing and equipment, and the cost is charged to the respective employees.

(a) Monthly Rate - Saws, axes and other equipment are supplied by the Company to all men employed on the monthly rate, without charge. In case these employees later wish to

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives

change to piece-work the price of the saws and axes and other equipment is then charged to each respective employee.

(b) Piece-work Rate - Employees on a piece-work basis are charged with the price of the saws, axes and other equipment taken by them, but when the employee is finished with the equipment and it is turned in to the Company, credit being given therefore.

4. TERM OF EMPLOYMENT

The Company expects to employ these men at least for the present season's logging operations and thereafter so long as that part of the Canadian production effort filled by the Company requires and warrants the continued employment; and so far as can be foreseen for "the Duration".

(a) Commencement

Upon acceptance of our proposal, the Company expects the B. C. Security Commission to do whatever is necessary to facilitate and expedite the employment of the men at the Company's Camps as soon as possible, and not later than 1st December, 1942.

(b) Termination of Agreement

The Company shall have the right to terminate any agreement arrived at pursuant to the terms of this offer upon 30 days notice to the B. C. Security Commission; provided that the agreement may be terminated at any time by the Company in accordance with and acting on instructions of any Representative or Department of the Government of the Dominion of Canada or of the Province of Ontario.

(c) Dismissal of Employees

It is understood and agreed that the Company shall have the right to dismiss any employee that proves unsatisfactory to the Company upon 7 days notice or bonus. Provided that where any dismissal is for good cause the rights of the Company and the employee shall be according to the Laws of the Province of Ontario.

5. NUMBER OF EMPLOYEES

The Company requires approcimately 500 Japanese, who will be designated by the B. C. Security Commission and will be employed subject to agreement between the Company and the man in question. The precise number of employees to be accepted by the Company will be in the

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives

discretion of the Company and further arrangements may be made to employ more than 500 men as the circumstances may require. Any such increased employment will be under and according to the terms of this offer.

6. SUPERVISION AND INSTRUCTION.

Since all of the men will probably be unacquainted and unfamiliar with this type of work, the Company will provide reasonable and detailed supervision and instruction. The cost of any instruction shall be paid by and borne by the Company. In the experience of Prairie Farmers it has been found that this cost approximates 25¢ per cord.

7. SELECTIVE SERVICE PERMIT

The Company together with the men involved will take whatever steps possible to secure Selective Service Permits and comply with all regulations in that behalf.

8. QUALIFICATION OF EMPLOYEES

Any person to be employed by the Company must qualify according to the following requirements:

(a) Age - only men between the ages of 18 and 55 years will be employed, provided that the Company shall have the option in particular cases to extend or lessen these limits.

(b) Physique - only men physically fit, free from and unaffected by any disease, and of sufficient stature and physical ability to perform the work will be employed and continued in employment by the Company. All employees may be required by the Company at any time to submit to physical examination by any doctor employed by the Company. The Company may without liability in the absolute discretion of the Company accept the findings of such doctor and act in accordance therewith.

9. PERIOD OF EMPLOYMENT

The work for which these men are required ordinarily lasts for approximately 10 months out of each year, the 2 months during which the men will not be employed being approximately April and May, during which time only approximately 20% of the Company Logging Camp employees are retained in employment for cutting and hauling. During any idle period when the men are not employed by the Company, any man may eat eat in the Company's cook house, and if any man does do so he will be

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives

charged at the rate of 95¢ per day. Such time or times when any man is not employed by the Company is herein called an "idle Period."

10. NO FAMILIES, WOMEN OR CHILDREN

In accordance with the circumstances and the rules and regulations and directions of the Province of Ontario, it is not possible to allow families, women or children at the Company's Logging Camps, The Company will only employ single men, or men who are not accompanied by their families, wives or children.

11. B. C. SECURITY COMMISSION

Under the circumstances this offer to employ and the terms of employment are subject to the condition precedent that the B. C. Security Commission will agree to and make the following arrangments:

(a) Designation of Employees

The Commission will promptly take whatever steps are necessary to designate the men who may be employed by the Co., and upon acceptance thereof by the Company and arrangments being made in accordance with the terms of this offer between the Company and the prospective employees, the Commission will therefafter promptly facilitate and expedite the doing of all things which are necessary and required to effect the employment.

(b) Transportation

The Commission shall make arrangements for and shall pay the transportation and board of the men designated to the nearest railroad station to the designated Camps of the Company in Northwestern Ontario.

(b) Dismissed Employees

Where any employee or employees is or are dismissed, or where this agreement is cancelled by the Company, or where any employee becomes incapacitated or physically unfit for the job the Company shall only be required to provide transportation from the place where the respective employee is at the time, to the Town of Schreiber, Ontario. In every event and at any time that the employment by the Company or the presence of these men at the Company's Logging Camps becomes or is contrary to any laws, ruling, regulations or orders of any Governmental authority, the Commission shall forth-with and

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives

thereupon assume the sole custody and control and responsibility for the said men.

(d) Wage Deductions

The Company feels that there should be no forced deductions from wages of these men except for ordinary and regular Government Taxes including Income Taxes, Unemployment Insurance and National Defence Taxes and any other deductions according to Government Regulations. The Company feels that the question of any remittances to parents, wives or families should be left with the employee on a voluntary basis.

(e) Camps

Separate camps will be provided for these employees and these camps will be open for inspection at all reasonable times and provision will be made for co-operation with and registration by the Royal Canadian Mounted Police.

(f) Amendments

Any amendments to terms of employment reasonably required by the Company or by the employees in question shall be first submitted to the Commission for approval and acceptance; provided that the Company may to all things or take any steps which may be advisable to satisfactorily maintian the employment herein comtemplated, except against the provisions or the intent and purpose hereof.

(g) Employee Respresentation

Provided that the employees in question may elect any committee to make representations to the Commission for amendment, alteration or enlargement of the terms and conditions herein set forth.

12. COMPANY LIABILITY OR RESPONSIBILITY

Provided that under no circumstances shall the liability or responsibility of the Company be greater than the liability of an employer and to his employee during actual employment plus the cost of transportation from the Company's Logging Camps to the Town of Schreiber, Ontario; and the Company shall have no liability or responsibility during idle periods.

13. LAWS AND REGULATIONS

Provided always that the terms hereof and the conditions of employment shall in all or any event be subject to whatever rules, regulations, provisions, and laws are in force from time to time with

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives

respect thereto; and more particularly provided that any and all such men will be removed by the Commission from the Province of Ontario upon the termination of the state of war now existing between Canada and Japana and if as and when so required by the Government of the Province of Ontario of other proper authority.

14. EMPLOYEE RELATIONS

For the purpose of satisfactorily maintaining relations between the Company and its employees the following provisions shall apply:

(a) Company Regulations

All employees shall be subject to the rules and regulations of the Company as made from time to time and governing the work of the Company and the Company Dogging Camps.

(b) Arbitration

Since these employees will be contributing valuable work to Canada in event of any dissatisfaction with wages, living or working conditions, the employees shall have the privilege of appointing a committee to negotiate with the Company. In event that there is any dispute between these employees as represented by their committee and the Company, the dispute shall be subject to arbitration under the Arbitration Act of the Province of Ontario; and thereunder these employees shall have the right to appoint one arbitrator, the Company shall appoint one arbitrator and two arbitrators together shall jointly appoint a third arbitrator which third arbitrator is to be chairman of the arbitration.

Each employee upon accepting employment with the Company and as a term thereof shall agree to conscientiously work for the Company to the best of his ability so long as the employment shall last.

15. VIS MAJEUR

In no event shall the Company be liable for or incur responsibility for damage cessation or any thing caused or done by any strikes, floods, storms, fire, explosions, frosts, breakdown, accident, or things in the nature of vis majeur, acts of Gods, acts of the King's enemy, or in defence of Canada or things beyond the control of the Company.

16. AGREEMENT

Upon the indication of the approval and acceptance hereof by the B. C. Security Commission copies of this agreement will be submitted to the prospective employees in question and upon acceptance of employment by the respective employees and the terms and conditions

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives

hereof shall apply.

We would very much appreciate your consideration of this offer and your early advice.

Yours very truly,

THE PIGEON TIMBER COMPANY LIMITED,

per_____
Oscar Lehtinen.

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives

T. Tomita.

Tashme, B. C.,
December 11, 1942.

F. P. Bernard, Esq.,
Spanish Vice Consul,
Vancouver, B. C.

Dear Sir:

I acknowle[illegible]

VICECONSULADO DE ESPAÑA
VANCOUVER

#604, 325 Howe st.,
VANCOUVER B.C. CANADA

December 7th, 1942

Dear Sir;

Further to my letter of December 5th, re Christmas parcels for internees, the Consul General advises today as follows: "It is desired that parcels containing Christmas and New Year gifts for Japanese internees be forwarded DIRECTLY to the internment camp by spokesman in each Japanese centre. In this connection, I should like to be furnished with lists of articles sent."

Will you please send me your list of parcels sent, with contents, at regular intervals, so that I can send them to the Consul General.

Yours very truly

F.P.Bernard, Viceconsul

fb

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives

Statement.

Tas me, B. C.,
December 11, 1942.

BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION

REQUISITION FOR SUPPLIES

.....194.....

To the Purchasing Agent

Please Supply the following Goods to.....Dept.

.....

QUANTITY REQUIRED	DESCRIPTION

Ordered by.....

he
e
c-
nto
ecked,
ng
ry
ce
gh the
th
ss
t.
ns re-
e hear

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives

Statement.

PA 925-1

1942.

me

ly
us,

the

ve
ec-
nd
by
into
checked,
ying

very
are
ough the
with
sees
.

ns re-
e hear

F. P. BERNARD
SPANISH VICE Consul-Vancouver,
#604, 325 Howe St.,
Vancouver, B.C.

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives

Statement.

Tashme, B. C.,
December 11, 1942.

F. P. Bernard, Esq.,
Spanish Vice Consul,
Vancouver, B. C.

Dear Sir:

I acknowledge with thanks your letter of November 24th, December 5th, and December 7th.

I have turned this matter over to the Tashme Youth Organization, and feel sure that they will be able to arrange some comforts for the internees.

As we have no means of purchasing articles in Tashme, we would like to encroach upon your valuable time to do the purchasing for us. Will you kindly advise us if you have the time to do this favour for us, and if so, we will canvass from house to house and forward the money to you.

Hoping to hear from you again soon,

Yoursvery truly,

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives

The explanatory statement.

We are sincerely regretful to submit to you the following statement.

On Dec. 30th, 1942. around six o'clock a group [illegible] disturbed the quiet, peaceful the same

MEMORANDUM

Date Dec. 16th, 1942

From the desk of Rev. Yahio Ono

To Mr. J. L. Terry, Supervisor

Subject Re- Christmas Sunday Service Program

I, on behalf of Tashme Church, want the following items to be mimeographed for the next Sunday, Dec. 20th, 1942

1. Joy to the World (88)
2. Lord's Prayer
3. Infant Holy (16)
4. Opening Prayer Miss Ryan
5. Scripture Reading in English
   Luke 2:8 - 20 Miss Okamura
6. Silent Night (1) (105)
7. Story Miss Hidaka
8. Away in the Manger
9. Christmas Message Rev. McWilliams
10. The First Nowell (99)
11. Scripture Reading in Japanese
    Mr. Fujimoto
12. Christmas Rev. Ono
13. Prayer
14. O Come All Ye Faithful (101)
15. Benediction.

Rev. Yahio Ono

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives

The explanatory statement.

We are sincerely regretful to submit to you the following statement.

On Dec. 30th, 1942. around six O'clock a grave [illegible] do. quiet peaceful, [illegible]

Received Dec. 23rd.

VICECONSULADO DE ESPAÑA
VANCOUVER

#604, 325 Howe st.,
VANCOUVER B.C. CANADA

December 18th,1942

Mr. Yoshio Ono,
Tashme, B.C.

Dear Sir;

I have for acknowledgement your letter of December 11th, and in answer to your request, would advise that I would be only too pleased to make any purchases you or the community may desire, for forwarding to internment camp.

I must point out however, that this would not be done in my official capacity as representative of the protecting power - but simply as a personal undertaking.

Kindly let me know your pleasure.

Yours very truly

F. P. Bernard-Viceconsul.

fb/mb

Dec 23/42. #25.00

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives

The explanatory statement.

We are sincerely regretful to submit to you the following statement.

On Dec. 30th. 1942. around six O'clock a grave [illegible], a quiet peaceful,

COPY

Tashme, Hope, B. C.
December 22, 1942

Mr. F. P. Bernard
Spanish Vice Consul
325 Howe Street
VANCOUVER, B. C.

~~MEDICAL~~ MEMORANDUM

Date DEC. 22nd, 1942

Name _____ Req. No. _____

FROM THE DESK OF: Yoshio Ono

To: MR. J. L. TORRY, SUPERVISOR

SUBJECT: RE - Cashier for the BOOK-OFFICE OF Show.

MISS BETTY KAORU NISHIYAMA ----- Age 21.

Reg. No. 08158

Above MENSIONED person has an experience in business ~~that~~ to able to carry Show business. I, therefore, fully recommend her for the position as a Cashier.

Approved Dec 22/42 J.L.T.

Yoshio Ono

K. Tsuyuki.

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives

The explanatory statement.

We are sincerely regretful to submit to you the following statement.

On Dec. 30th, 1942. around six O'clock a grave ... quiet peaceful ...

COPY

Tashme, Hope, B. C.
December 22, 1942

Mr. F. P. Bernard
Spanish Vice Consul
325 Howe Street
VANCOUVER, B. C.

Dear Sir:

Re: Comforts for the Internees

The Tashme Youth Organization together with the Tashme Shinwa-kai sponsored a picture show to raise Christmas Cheer Fund for the Internees, t e Hastings Park Patients and the others.

The show was a great success and we are happy to enclose herewith the sum of $25 (twenty-five dollars) as a gift to the Internees from the people of Tashme.

Although it is a small amount, we hope that it will help make their Christmas a happy one.

Yours truly,

TASHME YOUTH ORGANIZATION

Mutsuko Sumi
Secretary

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives

The explanatory statement.

We are sincerely regretful to submit to you the following statement.

Tashme, B. C.
December 23, 1942.

P. E. Schwartz Diaz-Flores, Esq.,
Consul General of Spain,
1155 Metcalfe St.,
Montreal, P.Q.

Dear Sir:

Attached to this letter, please find a receipt from the B. C. Security Commission for ten cents. This money was paid by myself when receiving a Christmas present sent to me from my friend in Greenwood.

Since last month, it has been the ruling in Tashme here, that all Japanese people receiving parcels pay a handling charge to the B. C. Security Commission, the amount to be paid based on the size and weight of the parcel. On Money Orders, a ten percent commission is taken by the B. C. Security Commission, e.g. A person ordering articles to T. Eaton's amounting to Thirty-five Dolloars ($35.00) would be required to pay the B. C. Security Commission a handling charge of Three Dollars and fifty-cents ($3.50) in order to pay for his articles by Money Order. The orders from the people are all sent into the Head Office of the B. C. Security Commission and checked, by them, so as to avoid people on Maintenance from buying luxuries.

The people here feel that this set-up is very unfair. We have no official Post Office here and so are compelled to receive parcels and buy Money Order through the hands of the B.C.S.C. I have discussed this matter with Mr. J.L. Torry the Supervisor here, and although he sees the unfairness, he is unable to do anything about it.

I am very interested to hear your opinions regarding the above. Will you be so kind as to let me hear from you regarding same.

Yours very truly,

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives

The explanatory statement.

We are sincerely regretful to submit to you the following statement.

On Dec. 30th, 1942. around six O'clock a grave incident took place which disturbed the quiet-peaceful and happy New year's eve. to be at Tashme. The same gave to the people of this settlement a great shocks and it might have caused untold sadness and

Tashme, B. C.,
December 23. 1942.

Dec. 23rd, 1942.

Dear Sir:

We, on behalf of all residents of Tashme, B. C.. are of the same opinion as Reverend Mr. Yoshio Ono, and would like to join him in voicing our disapproval on this matter.

Yours very truly

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives

The explanatory statement.

We are sincerely regretful to submit to you the following statement.

On Dec. 30th, 1942. around six O'clock a grave incident took place which disturbed the quiet-peaceful and happy New year's eve. to be at Tashme. The same gave to the people of this settlement a great shocks and it might have caused untold sadness and

Un

te

T

p

Tashme, B. C.,
December 23, 1942.

MEDICAL MEMORANDUM

Mr. F. P. Bernard,
Vice-consul of Spain,
#604, 325 Howe St.,
Vancouver, B. C.

Dear Mr. Bernard:

I thank you for your kind letter of December 18th.

The Tashme Youth Organization have already forwarded to you the sum of Twenty-five Dollars, registered letter, on December 22nd.

I fully understand that you will purchase for us as a personal favour and not under your official capacity. I am very grateful to you for your kind personal consideration, in making the purchases for us.

With Best Wishes for the Holiday Season,

Yours very sincerely,

YO*MO

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives

The explanatory statement.

We are sincerely regretful to submit to you the following statement.

On Dec. 30th, 1942. around six O'clock a grave incident took place which disturbed the quiet-peaceful and happy New year's eve. to be at Isshue. The same gave to the people of this settlement a great shocks and uneasiness that might have caused untold sadness and terror breaking the harmony and peace for which they have look forward to for the duration. All the [illegible] patient and faithfully bearing the present [illegible] the same time their sense [illegible]

MEDICAL MEMORANDUM

Date December 28, 1942.

~~Name~~ To: Mr. Yoshio Ono Req. No.

From. J. L. Torry Supervisor.

Announce tonight before the concert and before every show that smoking is prohibited in the building, as a considerable number were smoking ~~in the centre of the show~~ while show was on, last night while I was there.

J.L. Torry
SUPERVISOR.

were getting ex[illegible] very grave. However, the plea [illegible] Consented by Sam. Shimada and both parties have left for assistant supervisor's resident to interview him.

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives

The explanatory statement.

We are sincerely regretful to submit to you the following statement.

On Dec. 30th, 1942. Around six O'clock a grave incident took place which disturbed the quiet peaceful and happy New year's eve. to be at Isshue. The same gave to the people of this settlement a great shocks and uneasiness that might have caused untold sadness and terror breaking the harmony and peace for which they have look forward to for the duration. All the people are very patient and faithfully bearing the present ~~situation~~ circumstances. But at the same time their sense have been sharpened to the razor edge by the past one year's unforgetable mental and physical hardship.

The incident, created uneasiness in the people's mind is as follows:-.

One of our evacees named Samie S. Shimada intended to open a store at one corner of Isshue village five O'clock last Thursday evening. His intention was to sell our usual necessary things for the new year celebrations against the will of the most of Isshue villagers. His excuse was that he had permission from the Isshue Supervisor to do so, although he could not show us any written statement. He was then confronted by the villagers to postpone the sale, until such permission can be confirmed by the assistant supervisor who was the only one that could be available to attend this matter on that day.

By this time quite a number of purchasers had gathered in front of his store. Ten times more men have gathered around to prevent the buying. The both parties then were getting excited. At one time the situation looked very grave. However, the plea of villagers was Consented by Sam. Shimada and both paties have left for assistant supervisor's resident to interview him.

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives

The result of this interview, operation of private enterprise was suspended for time being, on the ground that no business of above nature could be operated in Tashme. Immediately after this Sam. Shimada was escorted to the place of safety by one of our men, so that no harm could be done to him. While on the ~~other~~ other hand, words sent out to others that there will be no sale to-night. This had great tendency to calm down the excited people, and is looked as if the incident will come to end without any trouble.

However, Y. Sugiyama who is in partner with Sam. Shimada, around at the time was watching the store, was having a little ~~go~~ argument with a few people who have remained around there, as to whether this nature of business should be or should not be operated against the wish of majority of villagers. In the midst of this heated argument, Sugiyama drew a knife with the following statement upon his lips: "What wrong is there for us operating this sale when we have consent from the Supervisor!" Believing that this will lead on to regretable consequence, our Veteran guard S. Kobayashi stepped in between Sugiyama and the people for the purpose of quenching the fight that will come to materialize if it was left any length of time. It was then that Guard was stabbed by Sugiyama who was learned to be intoxicated.

Above melancholic incident has its roots in the following phases of event. It was the climax of gradually accumulated discontents and grievances against the policy of ~~the~~ Tashme supervisor, which in the mind of Villagers appeared unjust & unfair.

1. One of our clerk namely — Tanaka who is employed in the B.C.S.C's meat market has negotiated for the permission to go to Vancouver, with the intention of buying necessary supply for the Japanese new years' need. This was rejected on the ground that no person of Japanese race

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives

is allowed and travelled during the Christmas and New year's holiday. But in spite of this Sam Shimada was taken to Vancouver on the evening of Dec. 24th by the Supervisor himself on his private car and remained there for five days for the purpose of purchasing various supplies for the sale at Tashme. Same reached here on the 30th of December in the consignment all ~~marked~~ marked in Mr. Sorry's name.

2. Owing to the lumber shortage building "A" where old single men are sleeping, is still unfinished. Whereas on the other hand Carpenters were instructed to make a little place outside of wood shed. On the instruction paper it was stated "Shimada shacks" which was learned later to be Shimada Store.

3. On the same day, that S. Shimada tried to open his store, other resident of Tashme, namely G. Fukunaga had received two tons of potatoes from his Occidental friend as a present. Knowing that private business is not permitted in this village, he had negotiated with assistant supervisor Mr. Rose ~~to take~~ for the sale of potatoes at B.C.S. Co's store. In other words he had asked him to take over the whole thing. This was rejected and moreover it was stated that he wish the Commission to take the goods in their warehouse. We would be subjected to pay shortage fee.

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives

4. Since last month, it has been the ruling in Isshue, that all Japanese people receiving parcels pay a handling charge to the B.C.S.C., the amount to be paid based on the size and weight of the parcels. On money orders, a ten percent Commission is taken by the B.C.S.C. To our knowledge this is not in practice at various Interior towns nor at our nearby road Camps. We have had asked the B.C.S.C. to abolished this practice through Mr. Jorry at many accasions. But until this date this have not been rectified.

5. In connection with the Shimada's case, we have had interviewed Assistant supervisor Mr. Sutherland and Stole manager Mr. Atkinson to receive their view point on this matter. Their statement regarding Shimada's business was: they have no knowledge ~~and they believed that they will be not private business~~ of this and they believed that it should not be allowed in this settlement.

Above mentioned reasons and many other petty greavances were at the bottom of Dec. 30th's' disturbances. Our living condition here is very simple & limited. We are at present getting hand-to-mouth wages. Some are living on small maintenance allowance provided by the B.C.S.C.

Under these condition, we fell that such practice as Shimada's; to act of parasite, deriving from his selfish greed, trying to accumulate profits by endangering the bear existance and livelihood of the Villagers, should be completely stamped out.

Up to this date, we have been purchasing our daily Commodities from the B.C.S.C. Stole, although there were many inconveniences from the lack of service. Because, we fully understood that, ruling laid down by the B.C.S.C. at the begining of the project, was that there will be no business run in Isshue, other than that of B.C.S.C, and we as a resident have been the party to the agreement. We have to this point carried out our part of bargain faithfully.

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives

Realizing ~~Realizing~~ that this was the best solution we were all pleased that this was carried on smoothly.

In view of this, we feel that Shimada is not justified in carrying out the recent act.

At the Conclusion, we wish to state, that, if Supervisor had foreseen all this, and carried out the ruling laid down by the B.C.S.C, justly and fairly with sense of responsibility, this grave incident could have been avoided.

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives

~~Jan~~ Dec. 31st, 1942
Tashme, B.C.

George Collins Esq.
British Columbia Security Commission,
Vancouver, B.C.

Gentleman:

We the undersigned resident of Tashme, wish to hold Mr. J. L. Terry ~~responsibility~~ Supervisor of Tashme, responsible for the administration of this ~~town~~ Town.

In view of this, we feel that recent grave incident which took place on ~~Dec. 30th~~ the evening of Dec. 30th, 1942, is the outcome of his unjust treatment.

Faithfully Yours

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives

FOLDER

▨住宅の割当に就いての規約

當クレメ村は現下建設と移動の最中ではありますが去る九月十日の一般大會の決定に基き住宅割當に關する基本方針をきめて置かねばならぬ事態に直面して居りますので會に於て考究の結果左の方針を確立する事にしました。

但し他の移動地に行くことに定まってゐる人及び家族のない独身者は、これを除きます。

一、九月七日以前の入村者で一家族又は二家族人或は八人以上の家族数をもって居住してゐるものは現在のままにて置きます。

尚その他の人の家の割當を決定するための便宜上A B Cの三組に分けることに致します。

二日組とは家族移動開始（九月七日）より前に入村した人で、左の各項に該當する人のことです。

(イ) アパート又は他人の家に仮りに住居してゐる人、

(ロ) 現在既に家に入ってゐても敷合で未だ組合建設の出来てゐない家族。例へば五人六人で一軒の家に入ってゐる人。

(ハ) 家族のまだ入村して居ない人。

右A組の人には優先權を與へ入村の順によって證を引いて順序を決定し、今後出来上る家に順次に入って行くことになります。

然しA組の人でも優先權のない人（例へばB Cに當する人）と組合せた人はA組同志の方が家に入ってしまってから、その次に入ることになります。又相手の定まらない場合は、その相手が出来るまで順番を次に譲って頂きます。

二家族以上組合せて一軒の家に入る場合はその中の若者に依ることとし、従って年寄の番は自然遅くなることになります。

三、B組をば九月十日以後の入村者で、現在アパート又は他人の家、臨時の家に住ってゐる人のことで、月組の住居が定まった後、籤によって順次に家を定めて行きます。

四、C組は九月十四日以後の入村の方のことで、B組の次に家に入って頂きます。

五、臨時宿泊について

右の四項で実行するについて、家の出来るまでの応急対策として、他人の家に仮宿を續けると共に臨時にテントグループを新設して一時の住居と致します。

六、右の根本方針で実行するため特別の運用委員數名を挙げ後勤部に協力して行くことに致します。

▨就働者の家族入村促進運動

今日迄行はれて来た婦女子の入村順序に於ても我々の諒解し難い点もある。即ち早くから入村して建設に従事してゐる者の家族が未だ入村してゐないにも拘らず他の家族が先に入村する例もあり又その数は家屋の完成数に比して非常に多く、爲めに連日混雑を重ね工事にも支障を来すことになる。

そこで、吾々は「建設に従事するものの家族を先に入村せしめられたき」旨を当局に要請した。

▨消防部から

各家庭に於てストーブとランタンの使用に十分注意して頂きたい。出火の合図はサイレンを三連續で鳴らすことに致します。

▨食料廃品のこと

ケチンの余り物を豚の飼料に残して下さることは結構ですが灰や木切れが交ってゐては困ります。

▨農園部から

丹精して作られた畑へ遊びに来たり農作物を持ち去る方もある様ですが、おろかな事をしないで下さい。

▨子供の遊び場

子供が高い山や川のほとりに遊びに来るので危険で見てゐられません。家庭で御注意下さい。

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives

CONSTITUTION OF THE TASHME YOUTH ORGANIZATION

PREAMBLE

We, the young people of Tashme of Japanese origin desiring by organized effort, to ameliorate ourselves and our posterity to highest standard of citizenship, do hereby pledge ourselves to be governed by the following constitution:

ARTICLE I NAME

TASHME, B. C.,
July 6, 1943.

Dear Reverend Mr. Ono:

The members of the Tashme Youth Organization have re-elected you to the position of Advisor.

The members will be greatly honored if you will accept this position.

On Monday, July 12th, we have planned a social gathering in your honor, from 7:30 p.m. in Building "D". We hope that we may have the pleasure of your attendance.

We have enclosed a copy of the Tashme Youth Organization Constitution, and a list of the new executives for your perusal.

Respectfully yours,

Ayea Okamura

T.Y.O. Corresponding Secretary.

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives

CONSTITUTION OF THE TASHME YOUTH ORGANIZATION

PREAMBLE

We, the young people of Tashme of Japanese origin desiring by organized effort, to ameliorate ourselves and our posterity to highest standard of citizenship, do hereby pledge ourselves to be governed by the following constitution:

ARTICLE I

NAME

EXECUTIVES OF THE TASHME YOUTH ORGANIZATION

HONORARY PRESIDENT	Mr. Walter Hartley
HONORARY MEMBER	Mr. Naoyuki Oseki
ADVISORS:	Reverend Yoshio Ono Mr. Minoru Sakamoto Mr. Shige Yoshida
PAST PRESIDENT	Miss Martha Hori
PRESIDENT	Bob Kadoguchi
FIRST VICE PRESIDENT	Yoshikazu Ono
SECOND VICE PRESIDENT	Minoru Hatashita
RECORDING SECRETARY	Mitsue Yoneyama
CORRESPONDING SECRETARY	Myea Okamura
TREASURERS	Marge Takahashi Toshi Mitobe
SERVICE DEPARTMENT	Walter Inouye Jack Matsui Kay Machida
ENTERTAINMENT DEPARTMENT	Ritsuko Shin Sho Okawara George Kakino
EDUCATION DEPARTMENT	Fred Saiga Toyo Kimura Yuki Arai
SPORTS DEPARTMENT	Douglas Fujimoto Ken Hori Sumi Ota

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives

CONSTITUTION OF THE TASHME YOUTH ORGANIZATION

PREAMBLE

We, the young people of Tashme of Japanese origin desiring by organized effort, to ameliorate ourselves and our posterity to highest standard of citizenship, do hereby pledge ourselves to be governed by the following constitution:

ARTICLE I — NAME

The name of this organization shall be "Tashme Youth Organization."
"Tashme Seinen Dan."

ARTICLE II — OBJECTS

The object of this organization shall be:

1. Service: To render all possible service to the activities of the community under the present circumstances and to bind ourselves as a part of the community.
2. Training: To render ourselves useful by cultural and physical training.
3. Be Prepared: To render ourselves in readiness for Post-War activities.

ARTICLE III — DEPARTMENTS

This organization shall function under the following four departments:

1. Service
2. Education
3. Athletics
4. Entertainment

ARTICLE IV — MEMBERSHIP

Section 1. There shall be four classes of members; to wit:

(A) Active; (B) Associate; (C) Honorary; (D) Advisors;

(A) An active member shall be sixteen to thirty-five years of age inclusive.
(B) An associate member shall be one who is over thirty-five years, who is interested in the object of this organization.
(C) An honorary member shall be any friend of this organization who, on nomination of the executive, is approved at any of the General Meeting.
(D) An advisor or advisors shall be any friend of this organization who, on nomination of the executive, is approved at any of the General Meeting.

Section 2. The terms of all above memberships shall be for six months.

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives

CONSTITUTION OF THE TASHME YOUTH ORGANIZATION (Cont'd)

ARTICLE V. OFFICERS

Section 1. The officers of this organization shall be:

(A) Past President
(B) President
(C) First Vice President
(D) Second Vice President
(E) Recording Secretary
(F) Corresponding Secretary
(G) Two Treasurers
(H) One Convenor and two assistants for each of the four departments.

Section 2. The terms of all officers shall be for six months; January to June, and July to December.

ARTICLE VI. MEETINGS

(A) The executives shall hold meetings as may be required from time to time.
(B) There shall be at least two General Meetings each term. Special meetings may be called by the President.
(C) All meetings must be attended by at least a quorum, 50% of total number of active members.

ARTICLE VII. FEES

Section 1. Fees for active members shall be:
10¢ per month or 50¢ per term for workers;
5¢ per month or 25¢ per term for non-workers.
Section 2. Fees for associate members shall be at least $1.00 per term.
Section 3. Fees are due by the 1st of each month.

ARTICLE VIII ELECTION

Section 1. A nominating committee consisting of five (5) active members shall be appointed at the last Executive Meeting of the term. This committee shall name from the membership of the organization a candidate or candidates for each office to be filled and make such announcement on the notice board. Other candidates may be named through a nominating petition, signed by not less than five (5) of the active members and which petition must be presented to the Executive at least three days prior to the election meeting.

Section 2. All active members are eligible to any of the offices herein provided. However, no member is eligible to more than one office.

Section 3. Any member who is delinquent in the payment of his fees or who has not been charged any fees prior to the time of election will not be eligible to cast votes for the election of officers.

ARTICLE IX RECALL

Any member neglecting his duties or who is guilty of conduct reflecting upon the name of this organization shall be recalled.

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
The University of British Columbia

CONSTITUTION OF THE TASHME YOUTH ORGANIZATION (Cont'd)

ARTICLE X. DECISIONS

All decisions of regular and special meetings including the meetings of the executive shall require majority votes.

ARTICLE XI AMENDMENTS

Amendments to this constitution may be proposed by the executive or by a member of the organization at any general meeting. Notice of the fact that such amendments are pending shall be given in the call for the meeting at which time they are to be discussed. If approved by two thirds of the active members present, the amendments shall stand as adopted.

.....oooo.....

Amended June 28, 1943.

.....oooo.....

(Received July 6th) Copy

July 3rd, 1943.

Mr. [illegible]

MEDICAL MEMORANDUM

Date January 1st, 1943.

From: Mr. F. E. DesBrisay, Acting Supervisor, TASHME, B. C.
Name Req. No.

TO: Mr. Sutherland, Corporal Kilner, Mr. Vogler, Mr. Okuda, T.Y.O., Rev. Mr. Ono, Rev. Mr. Gale, Rev. Mr. McWilliams, Mr. Tsuyuki, Japanese Labor Office.

Subject: BUILDING "D"

Please be advised as of today's date Mr. J. L. Sanders of the Welfare Department working with the B. C. Security Commission Tashme, has been authorized by us to work out a schedule to cover times and dates that different functions will be conducted in Building "D".

Mr. Sanders will be pleased to receive any suggestions or requests from you for the use of this hall, and has authority from the Commission to draw up schedules to cover same, so that all persons interested in the use of this building will have an equal opportunity. This Commission is vitally interested in the future of the Tashme Youth Organization and all church activities.

For this reason we find it necessary that one man be placed in charge of this building so there will be no confusion in the future as to time when this hall can be used.

F. E. DesBrisay,
ACTING SUPERVISOR.

FED/AO

(Comment): Butler's duties as well as handy man around the house (Vegetable Garden)

RESEARCH PURPOSES
REPRODUCED WI
s & Special Collecti
The University

(Received July 6th) Copy

July 3rd, 1943.

Mr. [illegible]

MEDICAL MEMORANDUM

Date March 6, 1943.

Name From: J. J. Sutherland Req. No.

To: Mrs. C. V. Booth, Investigation

Re: ONO, Yoshio Rev. #03072

The Reverend, Mr. Y. Ono, wishes to proceed East around the end of April. He is desirous of obtaining a position in some clerical job, preferably in the city of Montreal.

The above person has ample and thorough understanding of both the English and the Japanese language. I believe there will be a mass reallocation of Japanese to the East with the coming of spring, and if such be the case, I would highly recommend Mr. Ono as an able assistant or interpreter to Mr. Trueman or any other B.C.S.C. representative in the East.

Mr. Ono is a Japanese national and in accordance with the present ruling, Japanese nationals are not allowed in the Province of Quebec, therefore, Mr. Ono is willing to fill a similar position in Toronto if admittance into Quebec is actually prohibited.

Before proceeding East, Mr. Ono would like to visit the other interior towns paying his own fare.

During the recent visit of Mr. DesBrisay to Tashme, Mr. Ono had a conversation with him regarding the general outline of the position he desire in the East.

(Comments): Butler's duties as well as handy man around the house (vegetable Garden)

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
The University of British Columbia

(Received July 6th) Copy

July 3rd, 1943.

COPY

March 9th, 1943.

FROM: Mrs. C. V. Booth

TO: Mr. Walter Hartley, TASHME, B.C.

ATTENTION: Mr. J. J. Sutherland

Replying to your memo of March 8th, regarding application of Mr. YOSHIO ONO, Reg. No. 03072.(03072) I regret to inform you that there is no possibility of placing him in the type of position he wishes to obtain. All Japanese proceeding to Ontario at this time, must accept work in the fruit farms of Southern Ontario and later in the year they will have the opportunity of trying to find the type of work they wish in Toronto.

Our Ontario Representative states that it is impossible to place Japanese in clerical or office work except in a few instances. They can, however, be located in local industries very easily, if they are on hand to apply themsevles.

As the work in the fruit orchards is not heavy, and the salary is adequate, this is the only solution we can offer to those who wish to proceed to Ontario.

As there will be quite a number of Japanese located in the Southern Ontario area, it would be an ideal place for Mr. Ono. However, unless he believes that he will be able to locate the type of work he wishes himself, I do not believe there would be much object in his going forward.

CVB:ew

C.V. Booth

(Comments): Room: ourside pavilion (modern) Butler's duties as well as handy man around the house (Vegetable Garden)

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
The University of British Columbia

(Received July 6th) Copy

July 3rd, 1943.

CONSULADO GENERAL DE ESPAÑA
MONTREAL

March 26, 1943.

No. 208
J.148

Dear Sir,

With reference to your letter of December 23, 1942, I am glad to inform you that in reply to my request, I have been advised by the Department of External Affairs of instructions being issued for the establishment of a post office at Tashme, B.C. I have been told in this connection that it is not in conformity with the practice of the Canadian authorities to open new Post Offices during wartime, but that in view of the comparatively isolated situation of Tashme an exception has been made in the interests of the Japanese.

Yours faithfully,

Pedro E. Schwartz
Consul General of Spain
in charge of Japanese interests

Reverend Yoshio Ono,
Tashme, Hope, B.C.

(Comments): Room: ourside Pavilion (modern) Butler's duties as well as handy man around the house (Vegetable Garden Labour)

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
The University of British Columbia

(Received July 6th) Copy

July 3rd, 1943.

Mr. Mc 21 st

1 Mail 6th

Form LD. 19

CUMBERLAND AND DISTRICT STORAGE AND SALES

PERSONAL AND HOUSEHOLD GOODS, ETC.

TASHME, B. C.,
April 1, 1943.

Pedro E. Schwartz, Esq.,
Consul General of Spain,
1155 Metcalfe Street,
Montreal, Que.

Dear Sir:

I have received with thanks your letter of March 26th, 1943, and wish to express my appreciation for your cordial reply. and your interest in the Japanese.

I hope that I may receive your favour in the future, as I have in the past.

Yours very gratefully,

.....
Reverend Yoshio Ono.

YO*mo

the undersigned ... YOSHIO ... CUMBERLAND, B.C. have stored my personal goods, as listed, in ... Street, Cumberland, B. C. The listed goods are stored at the owner's ... subject to any regulations, Dominion or Provincial, ... Registration No. 03272 ... P. O. Box 431

1945

w #591
ernees--

Room: outside Pavilion (modern)
Butler's duties as well as handy man around the house (vegetable Garden)

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
The University of British Columbia

(Received July 6th) Copy

July 3rd, 1943.

Received May 6th

Form I.O. 19

CUMBERLAND AND DISTRICT STORAGE AND SALES

PERSONAL AND HOUSEHOLD GOODS, ETC.

I, the undersigned, ...Yoshio Ono.....
of...Cumberland, B.C., have stored my personal goods, as listed, in care of Matt. Brown, Cumberland, B. C. The listed goods are stored at the owner's risk, which will be properly taken care of, as to any regulations, Dominion or Provincial, under the evacuation orders.

No. of Packages: ....Yoshio Ono.....

...Ten Boxes... Registration No..03072.

Witness ...Matt Brown... Matt. Brown, Agent
P. O. Box 431

10 Boxes of Books
(392 volumes)
Approx. value
$1800.00

SHEET.....OF.....

hme., Hope, B.C.

1943

ty
n
and

tha t
d we
esents
has
teristic
ne

is camp
try to
y be
es or

take
on be-
with
d

l,

y yours,

Tanaka,

zu TANAKA p/w #591
n for all internees--

as Convenient (Comment): Butler's duties as well as handy man around the house (vegetable Garden)

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
The University of British Columbia

(Received July 6th) Copy

July 3rd, 1943.

Received May 6th

CANADA

Form I.O. 19

INTERNMENT OPERATIONS

PRISONER OF WAR BUSINESS LETTER

SHEET ..... OF .....

FROM No. 591
NAME TANAKA, Tokikazu --spokesman--
CAMP 101
Angler, Ontario
DATE January 30th. 1943

TO: All Japanese in Tashme, Hope, B.C.
c/p Rev. Yoshio Ono
Tashme, Hope, B.C.

Rec'd FEB 6 1943
File No. 177
Ans.
Entered

Dear Friend:-

I cannot help expressing our hearty gratitude to you and all the friends in Tashme for your kindness in sending us those generous quantities of tobaccos and candies through the Spanish Consul.

It is most comforting to realize that you in far away Tashme remember us and we sincerely believe that your gift represents the fruit of the fellow feeling which has hitherto been and still is the characteristic trait of the Japanese people from time immemorial.

As we are all faring well at this camp I would be very obliged if you will try to dispel any anxiety or worry which may be present among those who have relatives or friends at this camp.

In conclusion I would like to take this opportunity to thank you all, on behalf of all the internees, together with wishing you all continued health and happiness.

With kindest regard to you all,

I remain,

Sincerely yours,

T. Tanaka,

(Signed) Tokikazu TANAKA p/w #591
--spokesman for all internees--

as convenient (comment): Butler's Room: outside Pavilion (modern) duties as well as handy man around the house (vegetable Garden)

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
The University of British Columbia

(Received July 6th) Copy

July 3rd, 1943.

Received May 6th

CANADA
DEPARTMENT OF THE SECRETARY OF STATE
OFFICE OF THE CUSTODIAN

JAPANESE EVACUATION SECTION

PHONE PACIFIC 6131
PLEASE REFER TO
FILE NO. 8025

506 ROYAL BANK BLDG.,
HASTINGS AND GRANVILLE
VANCOUVER, B.C.

May 3rd, 1943

COPY FOR REV. YOSHIO ONO

TRANSPORTATION

The B. C. Security Commission,
The Marine Building,
Vancouver, B. C.

Attention Mr. M. L. Brown

Dear Sir:-

Re: Rev. Yoshio ONO--Reg. #03072

Further to ours of April 14th, this Japanese has sent a letter to Mr. Matt Brown asking him to expedite shipment of ten boxes of books applied for some time ago together with three boxes left personally with Mr. Matt Brown for storage. Would you please let Mr. Brown know what you wish done?

Yours truly,

H. F. Green
Protection Department

HFG:IF
c/cs sent to Matt Brown and Yoshio Ono

no Telephone answer expected.
Daily rest hour : as needed.
no special rule re leave.
as Convenient

wages $40

Room : outside Bunkhouse (modern)
(Comments): Butler's duties as well as handy man around the house (Vegetable Garden Lawn)

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
The University of British Columbia

(Received July 6th) Copy

July 3rd, 1943.

COPY

copy for

(SINGLE)

NAME: ONO, YOSHIO, B.A. REV. REG.# 03072 JAPANESE NATIONAL

OCCUPATION: CLERGY OF THE UNITED CHURCH, UNEMPLOYMENT AT PRESENT.

QUALIFICATION: 1. SOCIAL SERVICE WORK.

2. CLERK.

3. IF UNABLE TO LOCATE (1) OR (2) POSITIONS, DO NOT MIND WORK AS HOUSE-BOY WITH AN AGREEMENT TO GO BACK ONE OF ABOVE TWO WHEN IT'S AVAILABLE.

SPECIAL TRAINING: 1. UNIVERSITY GRADUATE OF JAPAN & HAVE EXPERIENCE OF FIVE YEARS' CLERK JOB IN TRANSPORTATION BUSINESS IN JAPAN.

2. THEOLOGICAL COLLEGE GRADUATE OF UNION COLLEGE OF BRITISH COLUMBIA & HAVE FOUR YEARS' FIELD EXPERIENCE AS A PASTOR.

REFERENCE: 1. F. J. MEAD, ASSISTANT COMMISSIONER
R.C.M. POLICE,
OTTAWA.

2. A. W. EASTWOOD,
GENERAL MANAGER
B.C. SECURITY COMMISSION,
MARINE BUILDING, VANCOUVER, B.C.

3. DR. DOREY
HOME MISSION BOARD
UNITED CHURCH OF CANADA
299 Queens ST. TORONTO 2. ONT.

4. MR. T. SHIMOTAKAHARA
MONTREAL, Que.

5. J. J. SUTHERLAND, ASS'T SUPERVISOR OF TASHME.

Quotation from Mr. Sutherland's recommendation attached with application
"He has ample and thorough understanding of both the English and the Japanese language. I believe there will be a mass relocation of Japanese to the East, and if such be the case, I would highly recommend Mr. Ono as a able assistant or interpreter to placement officer in the East."

no Telephone answer expected.
Daily rest hour: as needed.
no special rule on leave.
as Convenient (Comments): Butler's duties as well as handy man around the house (Vegetable Garden)

wages $40 per month

Room: outside Bunkhouse (modern)

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
The University of British Columbia

(Received July 6th) Copy

July 3rd, 1943.

copy for file Ono

COPY

Tashme, B. C.,
May 31, 1943.

FROM: J. J. Sutherland, Assistant Supervisor, Tashme, B. C.

TO: Mrs. C. V. Booth - Southern Ontario Placement.

Re: Yoshio ONO - Reg. No 03072.

On March 8th we sent you an application from the above mentioned party.

Mr. Ono advises us to-day that he is prepared to go East, and after arriving in Toronto, will contact Mr. Trueman and take his chance on securing the work which he desires.

He is obtaining a medical check-up to-day, and wants to proceed East on or about the 10th, which would give time for a result of the medical check-up to be returned here from Vancouver.

If you will issue the travelling permit, we will see that he does not leave Tashme until his medical certificate is obtained.

J. J. SUTHERLAND
ASSISTANT SUPERVISOR

JJS:MT

no Telephone answer expected.
Daily rest hour : as needed.
no special rule re leave.
as convenient (Comment):

wages $40 mo
Room : outside Pavilion (modern)
Butler's duties as well as handy man around the house (Vegetable Garden)

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
The University of British Columbia

(Received July 6th) Copy

July 3rd, 1943.

Mr. W. Whittles

C O P Y

June 7th, 1943.

M E M O: Mr. J.J. Sutherland, Asst. Supervisor, TASHME T

Re: Yoshio ONO, #03072.

We have received a letfer from Mr. Trueman stating that, at the present time, it will not be possible for Mr. Ono to enter Toronto. It will be necessary for Mr. Ono to go East to definite employment to some other city than Toronto if it is his desire to leave at once. There are quite a number of excellent positions offered in large cities in Ontario and if Mr. Ono will select one of them we will do everything we can to see him satisfactorily placed in Eastern Candda.

Southern Ontario Placement.

no Telephone answer expected.
Daily rest hour : as needed.
no special rule re leave.
as convenient (comment):

wages $40 mo
Room : outside Bunkhouse (modern)
Butler's duties as well as handy man around the house (vegetable Garden)

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
The University of British Columbia

(Received July 6th) Copy

July 3rd, 1943.

Mr W Hartley

Mailed May 26th/43

TASHME, B. C.,
May 25, 1943.

Dear Eiji:

How are you? May I congratulate you on your new position as assistant to Mr. Trueman. I hope you are happy in your work.

1st Choice I am writing to ask a personal favour. I want to go to Montreal or Toronto, and was wondering if you could help me find a suitable position. I would like something in the line of office work, store clerk or social work if possible. If I can't find anything in these lines, I don't object to a houseboy job.

Would you be kind enough to look around for me, and try and find me something which you feel is suitable for me. I think that you know me fairly well enough, that you could place me where I would fit in best.

I hope you will not have too much difficulty, and that I am not encroaching too much on your valuable time.

Please address all communications to me at TASHME, B. C.

Very sincerely yours,

.....

P.S. I decided to go East at the End of February, and had applied to Mrs. Booth at March 8th, but I have not received any answer yet.

... : no provision for overtime.
no Telephone answer expected.
Daily rest hour : as needed.
no special rule re leave.
as convenient (comment):

... : yes.
nice 7 30 P.M.
finish 7 20 P.M.
wages $40 mo
room : outside Pavilion (modern)
Butler's duties as well as handy man around the house (vegetable Garden)

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
The University of British Columbia

(Received July 6th) Copy

July 3rd, 1943.

Mr. W. Hartley,
Supervisor.

DEPARTMENT OF LABOUR
CANADA

Received June 21st/43.

BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION

Our ref. No. 613

360 HOMER STREET
355 BURRARD STREET,
VANCOUVER, B.C.

16th June 1943.

Mr. Yoshio Ono,
No. 03072,
TASHME, B.C.

Dear Sir,

We wish to acknowledge your letter of June 9th, in which you ask for permission to proceed to Eastern Canada to take up a placement in that part of the country and to travel through our interior housings prior to going East.

Our Placement Department is endeavouring to locate a suitable position for you in Eastern Canada and will doubtless communicate with you shortly with regard to this. You must have a definite placement before you are permitted to go East.

We regret to advise that we cannot allow you to travel through our interior housings, due to the fact that it is the wish of Ottawa and the transportation companies that all unnecessary travel anywhere in the Province of British Columbia or in any part of Canada be eliminated.

Yours truly,

BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION

W. A. Eastwood. EG.

WAE/EG

W.A. EASTWOOD.

no entertain? no provisions for overtime. yes.
no telephone answer expected
Daily rest hour: as needed.
no special rule re leave.
as Convenient (Comment):

wages $40 mo
Room: outside Pavilion (modern)
Butler's duties around the house as well as handy man (vegetable Garden Labour.

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
The University of British Columbia

(Received July 6th) Copy

July 3rd, 1943.

Mr. W. Hartley.

TASHME, B. C.,
June 9, 1943.

Mr. A. W. Eastwood,
B. C. Security Commission,
Marine Building,
Vancouver, B. C.

Dear Mr. Eastwood:

I have applied for a permit to visit Interior Towns (Greenwood and Slocan Valley). On my way to Eastern Canada, I would like to visit the homes of boys and girls with whom I will be able to contact in the East. Will you kindly arrange to make this visit to the Interior Towns possible for me? I will pay any extra expense involved.

I wish to thank you for your kind consideration in trying to locate a suitable position for me through Mr. C. E. Trueman. I would like to know if there are any possibilities open for an assistant to the Placement Officer of Quebec, who was just recently appointed. If there are any similar openings, would you kindly advise me?

Thanking you for all your kind efforts.

Yours very sincerely,

YO/mo

Is washing sent out or done at home? yes.
no entertain? no promising for overtime.
no telephone answer expected
Daily rest hour: as needed.
no special rule re leave.
as convenient (Comments):

rise 7 30 P.M.
finish 7 30 P.M.

wages $40 mo

Room: outside Pavilion (modern)
Butler's duties around the house as well as handy man (vegetable Garden)

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
The University of British Columbia

(Received July 6th) Copy

July 3rd, 1943.

Mr. W. Hartley,
Supervisor,
B.C. Security Commission,
Kaslo, B.C.

Dear Mr. Hartley:

Please ask Mr. Ono if he would be interested in proceeding to employment as listed on either the attached application? If so, he could proceed East immediately. He would also report to the Selective Service and if after serving his contract of six months, he wished to enter another type of employment he would be free to do so. Otherwise it may take some time for us to place him and as the main thing for these young men is to have them in Eastern Canada, where they can make their own place, I would suggest that he leave to take one or other of the above positions immediately.

Yours very truly
C. V. Booth (signed)
British Columbia Security Com.

Copy of attached note:

I am enclosing only one application as all others are now on file at Kaslo. There are vacancies at T.B. Sanitorium in Hamilton (removed from patients) at Homewood in Guelph; with Mrs. Ma Nanceville in Montreal and at Charron Nursing home in Montreal. If he is really willing to leave, there is lots of choice. If something better turns up in meantime, he can be divested to it before arrival. (B) (initialed)

---

attached offer: (May 22nd, 1943)

Dr. P.E. Lalonne — 2009 Sherbrooke East (Post Lewis, Que.)
Montreal, Que.

Adult: 1 (Catholic) Size of home: 14 Rooms. 1 year old house.
Church attendance — yes.

Duties expected of worker: Butler & General
Note if other help kept: Chauffeur & Gardener
Is washing sent out or done at home? yes.
no entertaining: no provisions for overtime.
no telephone answer expected.
Daily rest hour: as needed.
no special rule re leave. as convenient (Comment):

no upstair work
no cooking
rise 7 30 A.M.
finish 7 00 P.M.

wages $40 mo

Room: outside Pavilion (modern)
Butler's duties as well as handy man around the house (vegetable Garden)

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
The University of British Columbia

(June 29th)

Copy of Memorandum

Date June 26th, 1943

From the desk of Mrs. C. V. Booth
To Mr. Walter Hartley, Toronto.
Subject: Yoshio Ono, Reg. # 03072.

We are now Contacting Selective Service in Montreal, regarding placement of Mr. Ono we believe that Something Can be arranged for him within the next few days. However, as the application form we have is not satisfactory, we would ask that the attached be filled out and returned.

C. V. Booth
(Signed)

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
The University of British Columbia

Tashme, B. C.
July 6th, 1943

Mrs. C. V. Booth,
B. C. Security Commission,
360 Homer St.,
Vancouver, B. C.

Dear Mrs. Booth:

I wish to thank you very kindly your considerate letter of July 3rd addressed to Mr. Hartley.

The position you have offered me calls for a butler, chauffeur and gardener. I have no confidence to fulfil the position of butler and gardener. Of course I have some idea of the things expected of a butler from shows which I had seen, and I can certainly sprinkle the lawn and pull out weeds in the garden. If you assure me that I can fill the position, I am willing to try. If I am allowed to do so, I would like to fit myself into a more suitable job upon my arrival as suggested in your letter.

I would like to leave in about two weeks time, around 20th of this month, so that I could have enough time to prepare to leave.

Thanking you for your kind endeavours,

Yours sincerely

(Yoshio ONO, Reg.# 03072)

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
The University of British Columbia

Tashme, B. C.
July 6th, 1943

Mrs. C. V. Booth,
British Columbia Security Commission,
360 Homer St.,
Vancouver, B. C.

Dear Mrs. Booth:

I wish to thank you very kind-ly for your considrate letter of July 3rd.

The position you have offererd

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
The University of British Columbia

To Sgt. J. Burns
C.I.B.
R.C.M. Police
Federal Building
Vancouver

mailed 14th of July

TASHME, B. C.,
July 13, 1943.

To Constable Davidson
In Charge of Japanese Registration
R.C.M. Police
360 Homer St.
Vancouver.

Mrs. C. V. Booth,
British Columbia Security Commission,
360 Homer St.,
Vancouver, B. C.

Dear Mrs. Booth:

I am writing this letter to ask if you would do a favour for me.

In Greenwood and Slocan Valley, I have many friends and former members of the Cumberland United Church, of which I was pastor. Before I leave for the East, I would like to visit these people and take messages from them to their sons and daughters who are in the East. I am sure these young people would expect me to tell them how their parents are getting along in the Interior Housing Projects.

If arrangements could be made on my way East to make a stop-over, at my own expense, to visit these people, I would be very grateful. If this cannot be arranged, I wish to postpone my transfer for about ten days, so that it will enable me to have time to go to Greenwood for two days and Slocan Valley for three days and returning to Tashme before leaving East. It means very much to me to visit these people, and I am asking you to make it possible for me.

I am sorry to cause you all this trouble at so late a date, but please do all you can to send me a favourable reply.

Thanking you for all your trouble,

Yours sincerely,

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
The University of British Columbia

TASHME, B. C.,
July 19, 1943.

Sgt. J. Burns, + Constable Davidson.
C.I.B.,
R.C.M. Police,
Federal Building,
Vancouver, B. C.

Dear Sir:

Relating to your conversation with Mr. Frank Shiraishi, regarding my permit to the Interior Towns, I wish to thank you for your kind consideration.

The permit for me to proceed East has arrived already, and I must leave here on or before August 2nd.

In Greenwood and Slocan Valley, I have many friends and former members of the Cumberland United Church, of which I was pastor. Before I leave for the East, I would like to visit these people and take messages from them to their sons and daughters who are in the East. I am sure these young people would expect me to tell them how their parents are getting along in the Interior Housing Projects.

If arrangements could be made on my way East to make a stop-over at my own expense to visit these people, I would be very grateful. If this cannot be arranged, I wish to postpone my transfer for about ten days, so that it will enable me to have time to go to Greenwood for two days and Slocan Valley for three days, returning to Tashme before leaving East. It means very much to me to visit these people, and I am asking you to make it possible for me.

I am sorry to cause you all this trouble at so late a date, but please do all you can to send me a favourable reply.

Thanking you for all your trouble,

Yours sincerely,

.....
Reverend Y. Ono,
Registration No. 03072.

YO*mo

New Permit Came through Cont. Davidson & Sgt Barnes on July 23rd which replace old one (expire on August 9th) : and new one contain the permission to visit Green-wood, Slocan Valley for 10 days + expire by Aug. 14th Got special permission from Inspector New Denver to visit Kaslo on Aug 7th)

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
The University of British Columbia

Mr. Y. Ono:

c/o Dr. Lallane,
2009 Sherbrooke East,
Montreal, P.Q.
Aug. 15th, 1943.

Hon. P.E. Schwartz Diaz-Flores,
Consul General of Spain,
Suite 680,
1155 Metcalf st.,
Montreal, P.Q.

Dear Sir:

This is just to notify you the change of address of YOSHIO ONO, #03072 of formerly residence of Tashme, B.C. for your future reference.

Old address: Tashme, B.C.
New address: c/o Dr. Lallane,
2009 Sherbrooke East, Montreal
(Summer address: c/o Dr. Lallane, Port Lewis, P.Q.)

I arrived Montreal on the 13th of August, and came over to Port Lewis on the 14th of August. I would be appreciated if you could give me an opportunity to ~~present myself~~ when I were in the city after Summer.

I remain

Yours Very truly

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
The University of British Columbia

Mr. Y. Ono:

TASHME YOUTH ORGANIZATION

HONORARY PRESIDENT	MR. J. L. TORRY
HONORARY VICE PRESIDENT	MR. J. A. ROSE
HONORARY MEMBERS	MR. J. L. SANDERS

July 20th/43.

I received a letter from Mr. Ono asking for the special privilege of visiting our Interior Towns enroute East. Mr. Eastwood does not approve of this and Permit cannot be granted. It will therefore be necessary for him to leave as specified on the Permit which you have already received.

Through Frank Hatashita
Tashme, B.C.

from Mrs. C.V. Booth

Japanese Secretary	Masakiyo Maeba
Treasurer	Jiro Miyazawa
Assistant Treasurer	Marge Takahashi

DEPARTMENTS

Entertainment	Ken Hori Yukiko Yoshida Emy Nakano
Education	Minoru Sakamoto Myea Okamura Bob Kadoguchi
Service	Walter Inouye Miyoko Kadoguchi Doug Fujimoto
Athletics	Frank Shiraishi Amy Oki Yoshikazu Ono

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
The University of British Columbia

Mr. Y. Ono:

TASHME YOUTH ORGANIZATION

HONORARY PRESIDENT	MR. J. L. TORRY
HONORARY VICE PRESIDENT	MR. J. A. ROSE
HONORARY MEMBERS	MR. J. L. SANDERS
	MR. N. OSEKI
ADVISORS	MR. S. S. SASAKI
	MR. Y. ONO

EXECUTIVES

President	Mitsuyuki Sakata
First Vice President	Martha Hori
Second Vice President	Shigeuki Yoshida
English Secretary	Mutsuko Sumi
Japanese Secretary	Masakiyo Inaba
Treasurer	Jiro Miyazawa
Assistant Treasurer	Marge Takahashi

DEPARTMENTS

Entertainment	Ken Hori
	Yukiko Yoshida
	Emy Nakano
Education	Minoru Sakamoto
	Myea Okamura
	Bob Kadoguchi
Service	Walter Inouye
	Miyoko Kadoguchi
	Doug Fujimoto
Athletics	Frank Shiraishi
	Amy Oki
	Yoshikazu Ono

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
The University of British Columbia

CONSULADO GENERAL DE ESPAÑA
1155 METCALFE STREET
MONTREAL

August 20, 1943. 3rd. Sept. 28th.

No. 637
J.528

Dear Sir:

I am writing to acknowledge the receipt of your letter of August 16th, and to inform you that I shall be happy to see you at my office at your convenience.

Yours faithfully,

Pedro E. Schwartz
Consul General of Spain
in charge of Japanese interests

Yoshio Ono, Esquire,
C/o Dr. Lallane,
Port Lewis, P.Q.

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
The University of British Columbia

Received on 23rd. Sept.
Answered on Sept. 28th.

BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION

276 St. James Street, W.

Montreal, Que.

September 18,
1 9 4 3 .

Mr. Yoshio Ono,
c/o Doctor P. E. Lalanne,
Port Lewis, Que.

Dear Mr. Ono:

Before writing to Vancouver regarding the transfer East of Mr. Kiyoshi Shinmoto, will you please let me know his Registration number. This will facilitate investigation.

Yours very truly,

M. J. O'Connell.

PLACEMENT OFFICER.

O'C/pl

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
The University of British Columbia

P.O. Box 445,
Kaslo, B.C.
Sept. 23rd., 1943.

Dr. P. E. Lalanne,
2009 Sherbrooke St. E.,
Montreal , P.Q. Canada.

Dear Sir:

On September 18th. issue of "New Canadian", I have read your offer for employment of four carpenters and four helpers.

I would like to know what type of carpentry, and how long the employment will be , and also the housing problem out there in Montreal.

I, myself and two brothers are by trade a boat builder, but has quite an experience in house building , repairing and in general construction .

Please send me your detail of your employment as soon as possible.

Yours truly ,

Tomio Baba

Tomio Baba

FOR RESEARCH PURPOSES ONLY
NOT TO BE REPRODUCED WITHOUT PERMISSION
Rare Books & Special Collections and University Archives
The University of British Columbia